

Don Tomás Cuesta, delegado del Real Automóvil Club Vasconavarro en Vizcaya, hizo la presentación oficial de la prueba a los medios informativos bilbaínos. (Foto Gras.)

# EL RALLY INTERNACIONAL VASCONAVARRO, EN MARCHA

## Puntuable para el Campeonato de España y la «challenge» Bayona-San Sebastián

El pasado día 10 y tras un almuerzo ofrecido por el delegado del Real Automóvil Club Vasco-Navarro a los medios informativos de la Villa, se llevó a cabo la presentación oficial del XIII Rally Internacional Vasco-Navarro, puntuable para el Campeonato de España de Rallies con coeficiente "cuatro".

En el transcurso del mismo acto, se comentó el reglamento de la prueba y hay que señalar el gesto muy deportivo de nuestro buen amigo Gabriel Artiach, el cual empleó tan sólo unos segundos en rellenar la correspondiente hoja de inscripción para disputar el rally. Así, pues, el primer inscrito ya está en el "dossier" de la competición.

La prueba, como ya es habitual, se disputará sobre un trazado que discurre por las provincias vasco-navarras. La salida se efectuará en Vitoria, el día 26, a las siete de la tarde y con intervalo de un minuto se dará la salida a todos los participantes inscritos dentro del tiempo determinado en el reglamento y que finaliza a las 16 horas del día 27 de este mes.

Hay que señalar que esta prueba es puntuable para la Challenge Bayona-San Sebastián, competición a la que tienen derecho todos aquellos concursantes o conductores que tomen parte en este rally y en el Bayonne Côte Basque organizados, respectivamente, por el Real Automóvil Club Vasco-Navarro y el Automobile Club Basco Béarnais.

Serán admitidos a participar en este Rally Internacional Vasco-Navarro todos los automóviles fabricados tal y como están definidos en el anexo J del Código Deportivo Internacional y comprendidos en cualquiera de los grupos 1 a 5 inclusive. Por otra parte, el número máximo de participantes está establecido en 80, cantidad que puede sufrir variación de acuerdo con lo que estime conveniente la organización.

Las verificaciones oficiales se llevarán a cabo en Vitoria entre las 10 y las 17 horas del mismo día de la salida, en el aparcamiento existente en la plaza de España de Vitoria, y una vez realizada la verificación los vehículos quedarán en situación de "parque cerrado".

Como es normal en este tipo de pruebas deportivas, los vehículos solamente podrán hacer uso de carburantes comerciales de normal venta en los surtidores del trazado, estando prohibida la adición de aditivos y sustancias que puedan mejorar el octanaje del combustible.

Las inscripciones podrán realizarse en las oficinas centrales del Real Automóvil Club Vasco-Navarro de San Sebastián o bien en cualquiera de sus delegaciones provinciales. La correspondiente a Vizcaya está situada en la calle Banderas de Vizcaya y en este mismo lugar se puede adquirir la correspondiente y obligatoria licencia de concursante, conductor o copiloto, que habrán de presen-

tar los participantes momentos antes de realizar la verificación del vehículo y licencias en la salida oficial.

Los derechos de inscripción, que deberán abonarse en el momento de presentar la inscripción, están centrados en la cantidad de tres mil quinientas pesetas, cifra que sufrirá un descuento de quinientas pesetas para los socios en activo del Real Automóvil Club Vasco-Navarro.

La salida oficial se dará a las 19 horas del día 26, en el lugar anteriormente señalado y los participantes con intervalos de un minuto rodarán por Vitoria, Salvatierra, Opacua, Estella, Echarrri-Aranaz, Olazagutía, Urbasa, Estella, Abarzua, Viguria, Guemba, Anoz, Irurzun, Lecumberrri, Leiza Santesteban, Lesaca, Oyarzun, Jaizquibel, Rentería, Andoain, Beasain, Vergara, Murguía, Villarreal, Urquiola, Durango, Galdacano, Vivero, Bilbao (en donde se llevará a cabo una neutralización de hora y media en el aparcamiento sito en la gasolinera de Echébarri y propiedad del garaje Saga), una vez en marcha nuevamente los pilotos, éstos se dirigirán a Amorebieta, Balcón de Vizcaya, Marquina, Elgoibar, Azcoitia, Azcarate, Goyaz, Tolosa, Leiza, Santesteban, Lesaca, Arichulegui, Oyarzun, Rentería, Cruce Jaizquibel, Jaizquibel, Fuenterrabía, Ventas de Irún, Rentería y San Sebastián. El recorrido total asciende a setecientos cincuenta y un kilómetros con ciento setenta y cuatro tramos de velocidad.

En ningún caso se permitirá superar el promedio establecido de 50 kms./h. en más del 30 por ciento, y los infractores podrán ser excluidos de la carrera. En el transcurso del rally tendrán lugar varias pruebas selectivas en los lugares siguientes:

Alto de Opacua (15 kms. de velocidad), Alto de Urbasa (21 kms.), Alto de Guemba (20,5 kms.), Alto de Ezcurra (10 kms.), Alto de Arichulegui (21 kms.), Alto de Jaizkibel (12 kms.), Alto del Vivero (11 kms.), Balcón de Vizcaya (13 kms.), Alto de Azcarate (10 kilómetros), Alto de Goyaz (10 kms.), nuevamente Arichulegui, e igualmente Jaizkibel, en otro sentido, con 9,5 kilómetros de recorrido.

Por su parte, los controles horarios estarán colocados en Vitoria (aparcamiento de la plaza de España), el primero de ellos, Olazagutía será el segundo, situado en el hito 38.400 y a 120 kilómetros del primer control. En Leiza, el tercero, después del surtidor de gasolina y a 108 kilómetros del segundo control. En Jaizquibel, a 100 m. antes del comienzo de la prueba cronometrada y a 91,5 kilómetros del anterior control. En Bilbao, en el kilómetro 106.400 de la N-634 (garaje Saga), lugar en donde se efectuará la neutralización anteriormente citada. El control número 5 bis nuevamente en el mismo lugar y a fin de tomar la salida. El sexto, en Azpeitia, hito 48.100 y a 80 kilómetros de Bilbao, y por último, el séptimo, en San Sebastián, en los jardines de Alderdi-Eder, frente al Ayuntamiento donostiarra, situado a 172 ki-

lómetros de distancia del control de Azpeitia.

Una vez finalizada la prueba, los vehículos supervivientes que hayan llegado a la meta deberán permanecer en el "parque cerrado", sometidos a cualquier reclamación que pudiera efectuarse contra alguno de ellos.

Los premios son muchos y elevados. El primer clasificado percibirá la cantidad de 100.000 pesetas y el trofeo Pirelli, 60.000 pesetas y el trofeo Europistas para el segundo, 40.000 para el tercero y trofeo, 30.000 para el cuarto, 20.000 para el quinto, 15.000 para el sexto, 12.000 para el séptimo, 10.000 para el octavo, 6.000 para el noveno y así hasta el clasificado en duodécimo lugar. Existen clasificaciones independientes para conductores de vehículos inscritos en los grupos 1, 2, 3, 4 y 5, igualmente para los coches de fabricación nacional. Para socios del Real Automóvil Club Vasco-Navarro, para socios del Automobile Club Basco Béarnais, para equipos femeninos, y clasificación por escuderías federadas. Igualmente existe un premio Pirelli de 20.000 pesetas para el primer vehículo clasificado con esta marca de neumáticos, 10.000 para el segundo, 8.000 para el tercero y 4.000 para el cuarto, teniendo bien entendido que para optar a los dos primeros es necesario clasificarse entre los diez primeros. Existe una copa de plata a entregar al primer clasificado con estos neumáticos dentro de los coches de fabricación nacional.

Esta prueba es puntuable asimismo para la Challenge Simca y denominada "Desafío Simca", los premios son de 28.000, 16.000, 8.000 y 4.000, siempre que la clasificación sea 1.º, 2.º, 3.º ó 4.º, dentro de los coches de fabricación nacional.

Los premios Bosch son también muy interesantes y el primer clasificado, equipado con estos productos, percibirá 6.000 pesetas y un trofeo, siendo 4.000 el premio otorgado al segundo.

Los resultados de la prueba, salvo caso de fuerza mayor, serán expuestos en el domicilio social del Real Automóvil Club Vasco-Navarro en San Sebastián, no más tarde de las 20 horas del día 27 de febrero, y el reparto de premios se efectuará una hora después de hacerse pública la clasificación de la prueba.

En resumen, éste es el Rally Vasco-Navarro. Una vez más, los organizadores han hecho gala de un buen "hacer" y el itinerario nos parece muy acertado. Los inscritos hasta el momento de escribir esta crónica son pocos, suponemos que es debido a la falta de información completa necesaria. Ya están los reglamentos a disposición de cuantos lo deseen en las oficinas del Real Automóvil Club Vasco-Navarro, en su Delegación de Vizcaya. Don Tomás Cuesta y sus empleados atenderán cordialmente a cuantos se interesen por sus servicios. En fechas próximas iremos ofreciéndoles los portmoneos de la prueba y relación detallada de inscritos.

DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPO

A LAS SIETE DE LA TARDE, EN VITORIA

HOY SE INICIA EL XIII RALLYE INTERNACIONAL VASCO-NAVARRO

Hoy, a las siete de la tarde, dará comienzo en la Plaza de España de Vitoria la treceava edición del Rallye Internacional Vasco-Navarro...

Una vez más, la gran prueba automovilística que organiza el Real Automóvil Club Vasco-Navarro...

no en vano ha logrado reunir a setenta y cuatro equipos, entre los que es fácil descubrir nombres tan relevantes en el automovilismo nacional...

Para cuantos sienten alguna afición al automovilismo, resulta fácil que se hayan sentido atraídos hacia esta edición del Rallye Vasco-Navarro...

Y, a unas horas de la salida en la capital alavesa, todo parece al fin presagiar que el XIII Rallye Vasco-Navarro superará en éxitos a todos los anteriores.

En cuanto al estado de las carreteras, en las pruebas de velocidad, no ofrecen hasta el momento riesgo de nieve o hielo.

La Voz de Guipúzcoa y el Drugstore Spectros, en el Rallye Vasco-Navarro

La Voz de Guipúzcoa estará presente también este año en el Rallye Vasco-Navarro para informar a todos sus oyentes sobre las principales vicisitudes acaecidas en el transcurso de la prueba...

Las conexiones en directo con el rallye se efectuarán el sábado a las 13.10 y a las 19.20, y el domingo, a las 00.30, a las 11.00 horas de la mañana y a las 15.10 de la tarde.

Y a las 11.15 de la noche, del domingo, en colaboración con el Drugstore Spectros, se retransmitirá en directo desde la "boite" del mismo, una rueda de prensa con los principales protagonistas del XIII Rallye Internacional Vasco-Navarro.

adversarios). Pero no por eso restará brillantez el buen estado de las carreteras que se prevé a esta edición del Vasco-Navarro...

Como ya anunciamos en su día, cuando se hizo pública la organización del rallye, serán doce las pruebas selectivas de velocidad. Un total de 174 kilómetros repartidos en doce subidas: Opacua (15 kilómetros), Urbasa (21 kilómetros), Guebbe (20,5 kilómetros)...

Es de notar que el primer paso por Jaizkibel se efectuará en dirección Oyarzun a Rentería, mientras que la segunda prueba será la clásica, de Rentería a Fuenterrabía.

Como es de prever la asistencia de muchos miles de aficionados al paso de los participantes en las distintas pruebas de velocidad, queremos recordar nuevamente que es precisa una gran prudencia en los lugares que escogen cada uno para presenciarse. Y que se sigan atentamente las indicaciones de la organización y Guardia Civil a fin de lograr la máxima seguridad, tanto de pilotos como de público...

co y que, hasta que no se anuncie oficialmente, por medio de un vehículo de la organización, que la carretera queda de nuevo abierta, nadie debe abandonar el lugar en que se encuentre. En cuanto al recorrido, este año afectarán los equipos participantes, con un promedio de 50 kilómetros por hora, será el siguiente:

Vitoria, Salvatierra, Opacua, Estella, Echarrri-Aranaz, Olazagutia, Urbasa, Estella, Abárzuza, Viguria, Guebbe, Anoz, Irurzun, Lecumberri, Leiza, Santesteban, Lesaca, Oyarzun, Jaizkibel, Rentería, Andoain, Beasain, Vergara, Mondragón, Villarreal, Urujoa, Durango, Galdeano, Vivero, Bilbao (Neutralización en el kilómetro 106,400 de la carretera N-634, Garaje Saga), Amorebieta, Balcon de Vizcaya, Marquina, Elgoibar, Azcoitia, Azpeitia, Azcarate, Goyaz, Tolosa, Leiza, Santesteban, Lesaca, Arichulegui, Oyarzun, Rentería, cruce Jaizkibel, Jaizkibel, Fuenterrabía, Ventas de Irún, Rentería y San Sebastián. Con un total de 751 kilómetros.



La nieve y el hielo son piezas fundamentales en el desarrollo de la mayor parte de los rallyes. Este año, sin embargo, el Vasco-Navarro no parece que encontrará dificultades de este tipo en su recorrido.

El parque cerrado de final de la prueba se instalará en los jardines de Alderdi-Eder, y el reparto de premios está previsto para las nueve de la noche del domingo en el Circuito Mercantil. KUEDA DE PRENSA EN EL DRUGSTORE SPECTROS. Finalizado el reparto de premios, aproximadamente sobre las

once y cuarto de la noche, en el Drugstore Spectros se celebrará una rueda de Prensa con los pilotos participantes más destacados del Rallye, la cual será retransmitida en directo por La Voz de Guipúzcoa.

Pérez Puig.

LISTA DE PARTICIPANTES

Table with columns: Número, Concursante, EQUIPO, Marca, Grupo. Lists participants like Escudería Repsol, Julio Gargallo, Manuel Juncosa, etc.

Horario del paso por los distintos puntos del recorrido

Table with columns: Población, Horario. Lists locations like Echarri-Aranaz, Olazagutia, Urbasa, Estella, Abárzuza, Viguria, Guebbe, Anoz, Irurzun, Lecumberri, Vitoria, etc.

«Iturrioz», operado

En la mañana de ayer, el Dr. Carlos Sanz, intervino quirúrgicamente a nuestro querido compañero de Redacción, Angel Ezquercocha, «Iturrioz», titular de las páginas futbolísticas de nuestro periódico.

RADIO SAN SEBASTIAN Y GESTORIA IRADIER INFORMARAN DEL RALLYE VASCO-NAVARRO

Ante la expectación general despertada por la XIII edición del Rallye Vasco-Navarro, Radio San Sebastián por cortesía de Gestoria Iradier, informará ampliamente del desarrollo de la prueba.

HOY, SABADO: A las 17.30, A las 19, A las 23.30, A la una de la madrugada.

MANANA, DOMINGO. A las 8.20, A las 10.20 u 11.20 (según la marcha de la prueba). Entre una y dos de la tarde, resumen general. A las 15.15, en el programa «Semáforo en Verde» crónica final y posible clasificación oficial.

Si fuese preciso se ampliaría el número de intervenciones a fin de atender los servicios informativos oportunos. RADIO SAN SEBASTIAN Y GESTORIA IRADIER

HORARIO DE CIERRE DE LAS CARRETERAS

Las horas de cierre de las carreteras en las pruebas que se indican serán las siguientes: Subida de Opacua: 19 horas del día 26 de febrero. Subida de Urbasa: 21 horas del día 26 de febrero. Subida a Ezcuzar: 23 horas del día 26 de febrero. Subida a Arichulegui, 0.00 horas del día 27 de febrero. Subida a Jaizkibel: 1.00 hora del día 27 de febrero. Subida a Vivero: 3.20 horas del día 27 de febrero. Balcon de Vizcaya: 6 horas del día 27 de febrero. Subida a Azcarate: 7.10 horas del día 27 de febrero. Subida a Goyaz: 7.40 horas del día 27 de febrero. Subida a Arichulegui: 9.10 horas del día 27 de febrero. Subida a Jaizkibel: 7.40 horas del día 27 de febrero.

Mañana, en Atocha, interesante match Sanse-Zamora

Después del importante victoria del "Sanse", sobre el madrileño Getafe, que le ha colocado en una estupenda posición para aspirar de nuevo al liderato del grupo, a sólo un punto del Salamanca y a dos del Osasuna, primer clasificado, a los que rebasa en la cuenta de positivos, con siete sobre seis y cinco que tienen los equipos citados, toca recibir en Atocha a Zamora.

El adversario del domingo, con 27 puntos, a corta distancia del equipo donostiarra, y con apetencias de subir más, no será enemigo pequeño, al menos sobre el papel. Para que nos hable de este interesante encuentro, nos hemos puesto en comunicación con Javier Expósito, entrenador del "Sanse".

linea en la que está el equipo, con mucha moral de victoria y ganas de satisfacer a su público. —De Madrid nos trajimos los dos puntos y hasta pudimos haber mejorado el tanto. Fue un partido accidentado el que disputamos contra el Getafe. El nerviosismo del once madrileño y de su público, incrementado al producirse la expulsión de uno de sus jugadores, dio lugar a incidentes y a que incluso llovieran piedras en el terreno de juego. Pero además influyó en el ánimo del árbitro que, en la segunda parte, ante el cariz que tomaban los acontecimientos se ablandó bastante.

El "Sanse" administró bien la ventaja de su gol, que pudo haber aumentado en alguna ocasión. Pero además tranquilidad, relativa y jugó con tranquilidad, relativa y tranquilidad por el ambiente que rodeaba el encuentro, pero sin temor a perder lo conseguido. —La alineación que presentaremos frente al Zamora será posiblemente la que le doy a continuación, salvo alguna duda que se resolverá en su momento. Pe-

ro de todas formas, el equipo que saldrá será casi el siguiente: Urruticoechea; Eleoro, Echave, Uranga; Murillo o Ayerdi, Manero; Irigoyen, Barval, Imaz, Iriarte y Eguen.

Las dudas, no demasiado profundas, están en Elcoro, aunque se encuentran en condiciones que, casi seguro les permitirán jugar. Es una duda, pero menos. En cuanto a la media, creo que será Murillo quien forme en el equipo, pues ya se halla restablecido, pero si no pudiera ser así, le sustituirá Ayerdi.

—Aún no puedo contar con Muruzabal, quien ya ha iniciado sus entrenamientos el martes, naturalmente en sesiones suaves y atendiendo a su restablecimiento físico total. Estas han sido las respuestas de Javier Expósito a las preguntas de rigor en estos casos de visperas de partido. Hay otro factor interesante y de decisiva influencia en el juego. El campo. ¿Cómo encontraremos el terreno de juego el domingo?

Javier Expósito tiene sus preocupaciones. Si no llueve —nos dice— el terreno permitirá que se pase el rodillo, hasta ahora solamente se ha dado alguna pasada en las zonas del campo pasada en mejor estado. Porque el suelo está muy pesado. Con ese barro grueso y pegajoso de la tierra que ha perdido el agua pero no toda su humedad. Confiamos en que de aquí a la hora del partido pueda arreglarse y esté en condiciones de practicar buen fútbol. El partido "Sanse"-Zamora se presenta muy interesante: dos equipos con pretensiones de sumar puntos que les lleven más arriba en la clasificación y que no están muy lejos el uno del otro.

En teoría es el "Sanse" el ganador a la vista, pero para ello habrá de poner de su parte su fuerza, su buen fútbol y su afán de triunfar, sin desestimar al contrario y con el espíritu de lucha que requieren sus aspiraciones en la Liga.

# HOY COMENZARA EN VITORIA EL XIII RALLY VASCONAVARRO

Esta tarde, a las siete, tomará la salida en la plaza de España, de Vitoria, el primero de los setenta y cuatro coches participantes en el XIII Rally Internacional Vasco-Navarro, que finalizará mañana en San Sebastián, frente al Ayuntamiento, a partir de las diez y media de la mañana, después de recorrer un total de 753 kilómetros.

En crónicas anteriores hemos dado a conocer las horas de paso por las doce pruebas cronometradas que dilucidarán principalmente la clasificación general. Hoy, por tanto, nos limitamos a transcribir la lista de participantes, con su correspondiente número de dorsal, que ayer nos facilitaron de nuestra Redacción en Vitoria, para orientación de los lectores que deseen acudir a la salida o a cualquiera de las pruebas de velocidad que se disputan.

*LISTA DE PARTICIPANTES*

DORS.	PILOTO	VEHICULO
1	Eladio Doncel	Porsche 911-S
2	Julio Gargallo	Porsche 914
3	Manuel Juncosa	Seat 1430
4	José Pavón	Alpine A-110
5	Marcé Etchebers	M W 2002-TE
6	José Ignacio Susundegui	Alpine 1600-S
7	Eugenio Baturone	Alpine A-110
8	Luis Fernández Pastor	Alpine A-110
9	César Perejuán	Alpine 1600
10	Miguel Ducasse	Ford Capri EC
11	Jean Marie Lamera	Alpine A-110
12	Antonio Zanini	Simca Rally
14	Ricardo Muñoz	Simca 1000 Rally
15	Claudio Aldecoa	Alpine A-110
16	Luis María del Olmo	Alpine A-110
17	Gratien Amorena	Alpine A-110
18	Emilio Santos	Seat 1430
19	Georges Vegussy	Alfa Romeo GTA
20	José A. Mari	Alpine 1300
21	Juan C. Torres	Alpine 1300
22	Santiago Aspuru	Alpine A-110
23	José Luis Lezama	Alpine A-110
24	Segismundo Trigo	Alpine Gordini
25	Horft Qlauke	Alpine 1300-S
26	Estanislao Reverter	Seat 124 Sport Coupé
27	Fco. Fernández Blanco	Ford Capri 2600 RF
28	Joan Wiklund	BMW 2002
29	Francisco Alemany	Opel Cadet 1900-S
30	Salvador Canellas	Seat 1430
31	José M. Palomo	Seat 1430
32	Jorge Bable	Seat 1430
33	Fermin Telleria	Austin Cooper
34	Juan Bta. Martínez	Seat 124 Sport
35	Joaquín Jauregui	Mini Authi
36	Guillermo Schmalzle	Mini Authi
37	Vicente Novillo	Mini Authi
38	Manuel Beorlegui	Simca 1000-GT

*LISTA DE PARTICIPANTES*

DORS.	PILOTO	VEHICULO
39	Miguel Righetto	Simca 100-GT
40	José Luis Galilea	Renault 4/4
41	Rafael Manco	Seat 1430
42	Miguel Cruz	Seat 600-D
43	Clemente Oruezabal	Mini Authi
44	Pedro María Fuentes	Mini Authi
45	José Lecumberri	Mini Authi
46	José Mariano Larrade	Morris Cooper
47	Evaristo Sarabia	Seat 124-D
48	Santiago Lorente	B L M C
49	Pedro María Román	Seat 1430
50	Joaquín Bellida	Seat 1430
51	Ignacio García	Seat 850
52	Juan T. Azcona	Morris Mini
53	Manuel Escauriaza	Simca GT
54	Victor Palacio	Simca 1000 GT
55	Ernesto Boroa	Simca Rally
56	Juan Manuel Suárez	Simca Rally
57	Guillermo O'Shea	Mini 1000
58	Juan Luis López	Seat 1600 Sport
59	Rafael Ateca	Ford Capri 2300-GT
60	Antonio Serrat	Seat 124 Sport
61	Ignacio Ituarte	Seat 124 Sport
62	Gabriel Artiach	Fiat 124-SC
63	José I. Blanco	Ford Capri 2000
64	Jesús Ursanoz	Mini Authi
65	Francisco Mateo	Mini Authi
66	Eduardo Pagal	Mini Authi
67	José María Machin	Seat 850
68	Ramirez Maeztu	Simca 1200
69	Esteban García	Seat 1430
70	Jesús María Morco	Seat Coupé 903
71	José A. Zorrilla	Seat 850 Sport
72	Fernando Moreno	Seat 1430
73	Jaime Castellanos	Seat 124
74	José María Purroy	Mini Authi
75	E. Martínez	Seat 850

D. Bernardo Ariandaga (Dino)  
Hiero - Oneta, 2  
Bilbao

# 16 pruebas puntuables en el Rally Vasco Navarro y un recorrido de titanes

Lerchundi y Ripalda demostraron que la veteranía es un grado y vencieron en el Rally Inauguración

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO VIII INTERNACIONAL

16-17 MARZO 1968



Ya se viene hablando de él. Desde que se nos disipa la euforia navideña, el aficionado al motor piensa en "su" próxima fiesta, en nuestro pequeño "Montecarlo". "Montecarlo Txiki", que diría un guipuzcoano cualquiera.

Había rumores acerca del recorrido. Se decía que aumentarían las pruebas de velocidad. Afirman que este año la cosa sería más dura. Un sin fin de cabaladas que nos mantenían en "suspense", casi emocionados.

Bueno; pues ya tenemos en nuestras manos el "chasis" de lo que será el Rally Vasco-Navarro, donde nuestros pilotos se juegan el prestigio de cada temporada. Y creo que todos teníamos un poco de razón: se han aumentado las pruebas de velocidad a dieciséis; los corredores "de montaña" deben darnos la pauta; el recorrido es, sin duda, mucho más duro que otros años y será preciso llevar las máquinas muy a punto para poder optar a la subida a Igueldo.

Este año el Rally Vasco-Navarro se celebrará los días 16 y 17 de marzo. Allá nos veremos en Donosti.

A continuación damos una somera información acerca del recorrido, bases y categorías de los coches.

### PARTICIPANTES

Los participantes serán clasificados en los grupos y clases siguientes:

**Grupo I:**  
Turismo de serie (coches).—  
Clase A: Vehículos hasta 850 cc.  
Clase B: Desde 851 cc. a 1.150 cc.  
Clase C: Desde 1.151 a 1.600 cc.  
Clase D: Desde 1.601 cc. a 2.500 cc.  
Clase E: Los superiores a 2.500 cc.  
Clases II y V:

Turismos y turismos especiales:  
Clase F: Hasta 850 cc. Clase G:  
Desde 851 cc. a 1.150 cc. Clase H:  
Desde 1.151 a 1.600 cc. Clase I:  
Desde 1.601 cc. a 2.500 cc. Clase J:  
Los superiores a 2.500 cc.

**Grupos III, IV y VI:**  
Gran turismo sport y sport.—  
Clase K: Hasta 1.000 a 1.300 cc.  
Clase M: Desde 1.301 cc. a 1.600 cc.  
Clase N: Desde 1.601 cc. a 2.000 cc.  
Clase O: Los superiores a 2.000 cc.

Los coches participantes en el Rally estarán aparcados a las diecinueve horas del día 16 en los jardines de Alderdi-Eder, frente al Ayuntamiento. Los organizadores pueden, si así lo estiman, revisar aquellos coches que les interese. La salida, desde los mismos jardines, se efectuará a las veinte horas. El primer vehículo participante, haciéndolo los demás con un minuto de intervalo.

**Itinerario**  
San Sebastián, Rentería, Fuenterrabía, cruce N-1, cruce Lesaca, Lesaca, cruce C-133, Vera Fronteira, col Ibardin, Ascain, Saré, cruce D-4/D-306, frontera, alto Lizarrieta, Echalar, cruce C-133, Santesteban, Ezcurra, Leiza, cruce N-240, cruce N-2400 a Lizaso, Lizaso, cruce N-121, Olague, cruce a Zubiri, Zubiri, cruce C-125, Erro, cruce 135 a Garralda, Ari, Escároz, Isaba, cruce C-137 cruce Burgui, Navascués, Lumbier, cruce C-127, Huarte, Villaba, cruce Cuatro Vientos, Echaurre, Abárzuza, alto de Lizarraga, Echarri-Aranaz, Alsasua, Olasagutía, cruce Eulate, Salvatierra, Vitoria, Mendivil, Escoriaza, Mondragón, Elorrio, Berriz, Elbar, Vergara, Zumárraga, cruce Salvatierra a Mandubia, cruce Tolosa-Goyaz, Tolosa, Leiza, alto, Ezcurra, Golzueta, Hernani, cruce N-1 San Sebastián, cruce a Igueldo, jardines de Alderdi-Eder. El recorrido es de 309,5 kilómetros.

**Velocidad media:**  
Durante la totalidad del Rally el promedio será de cincuenta kilómetros hora. Sobrepassar esta velocidad (expresada en kilómetros hora) queda permitido en un aumento que puede llegar a un treinta por ciento. Sobrepassarlo podrá entrañar la exclusión de la prueba.

En las pruebas complementarias de clasificación la velocidad es libre, a elección del participante.

Pruebas selectivas:

Jaizkibel, 9,4 kilómetros; Arichulegui, 13 kilómetros; Ibardin, 5,5 kilómetros; Ezcurra, 6,2 kilómetros; Leiza, 5 kilómetros; Olague, 5,7 kilómetros; Erro, 7,8 kilómetros; Coronas, 14,5 kilómetros; Echaurre, 8,1 kilómetros; Urbasa, 1,8 kilómetros; Camposa, 7 kilómetros; Berriz, 5 kilómetros; Elgueta, 4,7 kilómetros; Goyaz, 9,8 kilómetros; Ezcurra, 6,7 kilómetros; Igueldo, 1,8 kilómetros.

El director del Rally es don José Pistone; director adjunto, Joaquín Arévalo; secretario, don Ramiro Cibrián.

En nuestra información del lunes pasado sobre el Rally Inauguración, dejamos pendiente la clasificación, pues las numerosas reclamaciones dieron lugar a que ésta se retrasase más de lo previsto por los directivos de la prueba.

Y hubo sorpresa; ¡vaya si la hubo! Resulta que "el chaval" Lerchundi y su compañero de quinta, año más o menos, Ripalda, dieron pie y pico a los jóvenes e impetuosos Sahagún, Deprit, Del Olmo, Echevarría y Compañía. Pero ya volveremos sobre estos dos histó-

ricos de nuestro deporte del motor. Palabra.

### DINO

**Motos:**  
Primero, Ripalda, "Lube 150".  
Vencedor absoluto motos.  
Segundo, Sahagún, "Montesa 250".  
Tercero, Rico, "Montesa 250".  
Cuarto, Aguirre, "Ossa 175".  
Pruebas complementarias de velocidad en moto.  
Primero, Sahagún.  
Segundo, Rico.  
Pruebas de regularidad motos:  
Primero, Ripalda.  
Segundo, Sahagún.  
**Coches:**  
Primero, Lerchundi-Lerchundi, "Gordini 850". Vencedor absoluto.  
Segundo, Artiach-Artiach, "M. G. B."  
Tercero, Goicoechea-San Miguel, "Renault 4-L".  
Cuarto, Irezabal-Irezabal, "Seat 850".  
Quinto, Facundo-Maite, "Seat coupé 850".  
Sexto, Cusco-Jaén, "Morris 1.100".  
Séptimo, Deprit-X. X., "BMC Cooper 1.300".

Octavo, Tenorio-X. X., "Seat 600".  
Noveno, Echevarría-Matilla, "BMC Cooper 1.300".  
Décimo, Ogara-Sánchez, "Simca 1.000".  
Undécimo, Urreaga-Buján, "Seat coupé 850".  
Duodécimo, señorita Loreto-Artajo, "Seat 1.500".  
Decimotercero, Urrutia-Larra, "Morris 1.100".  
Pruebas complementarias de velocidad (coches)  
Primero, Echevarría-Matilla.  
Segundo, Del Olmo-Jubindo.  
Tercero, Deprit-X. X.  
Cuarto, Lucas-Fernández.  
Quinto, Artiach-Artiach.  
Sexto, Urreaga-Buján.  
Pruebas complementarias de regularidad (coches):  
Primero, Lerchundi-Lerchundi.  
Segundo, Goicoechea-San Miguel.  
Tercero, Artiach-Artiach.  
Cuarto, Irezabal-Irezabal.  
Quinto, Facundo-Maite.  
No salidos:  
Lezama, Orbea y Diez.  
Retirados: Bustamante, Samperio y Padró.

L'EQUIPE

10-3-71

SPORT D

### ● BASCO-NAVARRAIS

#### TRAMONT BAT LES PORSCHE

SAINT-SEBASTIEN. — Le XII<sup>e</sup> rallye Basco-Navarrais aura constitué un nouvel épisode du duel Alpine-Renault-Porsche; une nouvelle fois, la victoire est allée aux berlinettes françaises, puisque Bernard Tramont, associé à Richard Atolin, a devancé, avec son Alpine-Renault 1600, l'Espagnol Ruiz, qui pilotait une Porsche 911-S. Toutefois, la victoire de Tramont a été obtenue de justesse à l'issue d'une lutte serrée, puisqu'il ne compte que 17 pts d'avance sur son second.

Classement : 1. Tramont-Atolin (Alpine-Renault 1600), 5.276 pts; 2. Alberto-Ruiz (Porsche 911 S), 5.293 pts; 3. Etchebers-Mille Rives (Porsche 911 S), 5.540 pts; ... 8. Debussy-Kurn (Alfa Romeo), 5.916 pts; 9. M. Ducasse et Ph. Ducasse (BMW), 5.974 pts, etc...

### ● DES HARNAIS KLIPPAN

#### POUR LES « JEUNES LOUPS »

M. Patrick Chomette, directeur de Klippan-France, a remis ses nouveaux harnais compétition monoplaces à plusieurs jeunes pilotes choisis par Jean-Pierre Jaussaud. Ces pilotes sont François Migault, Jean-Pierre Jarier et François Lacarrau. Jaussaud a évidemment reçu lui-même ce nouveau harnais en présence d'Oleg Gherman, le dynamique chargé de presse de la firme.



# SAN SEBASTIAN • FIN DE SEMANA

## Esta tarde comienza el IX RALLYE VASCO-NAVARRO

VIII INTERNACIONAL  
16-17 MARZO 1968



### Instrucciones de la Jefatura de Tráfico

Por orden de la Jefatura de Tráfico se pone en conocimiento del público las siguientes instrucciones:  
Con objeto de que sufra el mínimo de molestias con ocasión de las pruebas de velocidad que habrán de celebrarse en el transcurso del Rallye Vasco-Navarro en los días 16 y 17 de marzo (sábado y domingo) que aquéllas se ajustarán al siguiente horario:

#### DIA 16 (SABADO)

En Guipúzcoa: Jaizkibel-Fuenterrabia entre las 10,10 y las 20,50 h.; Oyarzun-Lesaca entre las 19,40 y las 22,30 h.

EN NAVARRA: Oyarzun-Lesaca entre las 19,40 y las 22,30 h.; Col d'Ibarán, dirección frontera entre las 22,05 y las 23 h.; Ezcurra-Leiza entre las 21,50 y las 0,50 h. del día 17; Leiza-Huici entre las 22 h. y las 1,00 h. del día 17.

#### DIA 17 (DOMINGO)

En Guipúzcoa: Eibar-Elgueta entre las 7,43 y las 10,43 h.; Salvadore-Mandubia entre las 8,25 y las 11,25 h.; Alto de Goyaz, dirección Tolosa entre las 8,50 y las 11,50 h.

EN NAVARRA: Alto de Olague dirección a Zubiri entre las 23,05 del día 16 y las 2,05 h.; Alto de Erro dirección Burguete entre las 23,15 del día 16 y las 2,15 h.; Alto de Coronas dirección a Navascués entre las 1,15 h. y las 4,15 h.; Alto de Echauri, dirección a Arizala entre las 3,20 y las 6,20 h.; Alto de Urbasa dirección a Opatua entre las 4,45 y las 7,45 h.; Leiza-Huici entre las 8,50 y las 11,50 h.

En Vizcaya: Leiza-Huici entre las 22 h. y las 1,00 h. del día 17.

NAVARRA estará representada por Eduardo Pagan y José Ignacio Cuibert

#### REGLAMENTO, FIGURAS Y PREMIOS

El Rallye Vasco-Navarro cuenta con el siguiente palmarés:

- 1960: Piloto campeón José Antonio Ochoa Fernández.
- 1961: Pierre Tourgue.
- 1962: Juan Fernández.
- 1963: José Serratos.
- 1964: salvador.
- 1965: Juncadella.
- 1966: Jorge Bragation.
- 1967: «Charly».

Este Rallye, por acuerdo de la Federación Española de Automovilismo, puntuará para el Campeonato de España de conductores de Rallye con coeficiente 5.

En esta carrera se disputará el Challenge Bayona-San Sebastián, a la que tendrán opción aquellos concursantes o conductores que tomen parte en el Rallye Vasco-Navarro y en el Bayonne Cote Basque, organizado, respectivamente, por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa y el Automóvil Club Basco-Bearnais.

El IX Rallye Vasco-Navarro y VII Internacional, se organiza de acuerdo con las prescripciones del Código Deportivo Internacional y del reglamento impuesto por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa para todos los participantes.

Podrán participar en el Rallye todos los coches reglamentariamente autorizados para circular por España y Francia, siempre que no pese sobre ellos sanción federativa, y se hallen sus titulares en posesión de las licencias correspondientes al año en curso.

La salida del primer participante tendrá lugar a las 20 horas del día 16 y a partir de esta hora, con intervalos de un minuto del uno al otro dentro de cada clase. Antes de las 19 horas deberán estar concentrados los coches en los jardines de Alderdi-Eder, frente al Ayuntamiento de San Sebastián.

El total de kilómetros a recorrer es de 809,500 y se presume que debido a la fecha y el tipo de recorrido, pueda encontrarse hielo y nieve. El promedio del Rallye será de 50 kilómetros por hora.

Entre los líderes o máximas figuras de la prueba en las que pueden centrarse las mayores sorpresas, tenemos a Sáez de Buitoria; Rafael Brablić de Artiach, de Bilbao; Estanislao Artiach, de Bilbao; Pierre Tourgue, franceses, y no digamos Bernard Tramont, campeón de España de pruebas de Rallye.

Los premios establecidos son los siguientes:

- 1.º 30.000 ptas. y trofeo del Ayuntamiento de San Sebastián.
- 2.º 25.000 ptas. y trofeo.
- 3.º 15.000 y trofeo.
- 4.º 10.000 ptas. y trofeo.
- 5.º 5.000 ptas. y trofeo.
- 6.º 4.000 ptas. y trofeo.
- 7.º 3.000 ptas. y trofeo.
- 8.º 2.500 ptas. y trofeo.
- 9.º trofeo.
- 10. trofeo.

JUAN ANTONIO PEREZ ARCE

# Rallye vasco-navarro



Este coche que presentamos en la fotografía será uno de los participantes en el Rallye Vasco-Navarro

"EL PENSAMIENTO NAVARRO"  
16 MARZO 1968

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO

VIII INTERNACIONAL  
16-17 MARZO 1968



REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

"EL PENSAMIENTO NAVARRO"  
16 MARZO 1968

# A LAS OCHO DE LA TARDE COMIENZA HOY EL IX RALLYE VASCO-NAVARRO

## La salida se dará en los jardines de Alderdi - Eder

### Cronometraje: LONGINES

Hoy es el día señalado para el comienzo del Rallye Internacional Vasco-Navarro, organizado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, con la estrecha colaboración de la Association Sportive de l'Automobile Club Basco Bearnais, así como el decidido apoyo de la Real Peña Motorista Vizcaya que se ocupa de la señalización de paso de la caravana por Vizcaya e incluso en la parte de Eibar, esta prueba, de gran prestigio en el mundo del automóvil, va a contar con una participación numerosa y de gran calidad. Pilotos de España y de Francia en lucha por mantener su aureola. Pilotos de Madrid, Vizcaya, Guipúzcoa, Alava y Navarra van a empeñarse en esta gran prueba de regularidad.

Serán muchos los aficionados que hoy como mañana, domingo, se trasladen a estos puntos estratégicos de Jaizkibel, Arichulegui, col d'Ibardin, Ezcurra, Leiza, Olagüe, Erro, Coronas, Echauri, Urbasa, Campanza, Bérriez, Elgueta, Mandubia, Goyaz y Ezcurra, para ver a los coches al máximo esfuerzo.

La mayor parte de los pilotos han estado examinando los puntos claves del recorrido, por lo que no habrá sorpresas para nadie.

El Rallye Vasco-Navarro comenzará hoy, a las ocho de la noche, y tomarán la salida desde los jardines de Alderdi-Eder (frente al edificio del Ayuntamiento).

#### Nota de la Jefatura de Tráfico

Por orden de la Jefatura de Tráfico de esta provincia se pone en conocimiento del público las siguientes instrucciones:

Con objeto de que sufra el mínimo de molestias con ocasión de las pruebas de velocidad que habrán de celebrarse en el transcurso del Rallye Vasco-Navarro en los días 16 y 17 de marzo (sábado y domingo), que aquellas se ajustarán al horario siguiente:

Día 16, sábado, en Guipúzcoa: Jaizkibel-Fuenterrabía, entre las 19,10 y las 20,50 horas; Oyarzun-Lesaca, entre las 19,40 y las 22,30 horas.

En Navarra: Oyarzun-Lesaca, entre las 19,40 y las 22,30 ho-

ras; col d'Ibardin, dirección a la frontera, entre las 20,05 y las 23 horas; Ezcurra-Leiza, entre las 22,50 y las 0,50 horas del día 17; Leiza-Huici, entre las 22 y la 1 hora del día 17.

Día 17, domingo, en Guipúzcoa: Eibar - Elgueta, entre las 7,43 y las 10,43 horas; Salvadore-Mandubia, entre las 8-25 y las 11,25 horas; alto de Goyaz, dirección Tolosa, entre las 8,50 y las 11,50 horas.

En Navarra: Alto de Olagüe, dirección Zubiri, entre las 23-05 horas del día 16 y las 2,05 del día 17; alto de Erro, dirección Burguete, entre las 23,15 horas del día 16 y las 2,15 horas del día 17; alto de Coronas dirección a Navascués, entre las 0,15 y las 4,15 horas; alto de Echauri, dirección a Arizala, entre las 3,20 y las 6,20 horas; alto de Urbasa, dirección a Opacua, entre las 4,45 y 7,45 horas; Leiza-alto de Ezcurra, entre las 9,45 y 12,45.

En Vizcaya: alto de Campanzar, dirección a Elorrio, entre las 7,05 a las 10,05 horas; alto de Bérriez entre Elorrio y Bérriez Olacuetta, entre las 7,20 y las 10,20 horas.

Las citadas pruebas se correrán con carretera controlada. Por lo tanto, los usuarios de aquellas vías procurarán abstenerse de circular por ellas y en caso de ello deberán previamente consultar con las fuerzas de tráfico y comisarios que presten servicio en las mismas.

#### Participantes

1. Bernard Tramcent. Alpine A-110
2. Pierre Torgue. Matra.
3. Jesús Sáez de Buruaga. Matra.
4. Pedro Alvarez. Lotus Elan.
5. Luis Blasco. Lotus Elan.
6. Antonio Castillo. Porsche 911
7. Claudio Laurent. Porsche 912
8. X X. Alpine A-110
9. Rafael Brancas. Alpine A-110
10. Gabriel Artiach. M. G. 1.800 GT
11. Yves Lejeune. Simca 1.500
12. José Ig. Sunsundegui. Morris Cooper S

14. José Sanz Pacheco. Austin Cooper
15. Emilio Rodríguez. Morris Cooper
16. Miguel Aracama. Morris Cooper S
17. Jorge Postigo. Fiat Coupé
18. José Calviño. Cooper S
19. Alberto Echevarría. Austin Cooper S
20. Claudio Aldecoa. Morris Cooper.
21. Rodolfo Zonno. Ford Lotus
22. Marc Etchebers. N. S. U.
23. Luis María del Olmo. Morris Cooper
24. Diego Miranda. Morris Cooper
25. Alberto Ruiz Giménez. Renault R-8
26. Jean María Lamerain. Gordini.
27. B. Font Lapalisse. R-8 Gordini.
28. Miguel Ducasse. B. M. W.
29. Estanislao Reverter. Simca 1.000.
30. Javier Bengochea. Renault R-8.
31. Jacques Salcedo. R-8 Gordini
32. Jean Francois Peron. R-8 Gordini.
33. Alberto Cusco. Morris 1.100.
34. René Bordenave. Cooper S.
35. Bernardo Bárcena. Renault R-8

3. VENDEDOR  
— Edad no superior a 30  
— Carnet de conducir de bebidas.  
— Experiencia de 4 años  
— Residencia en San Sebastián  
SE REQUIERE:  
DONES Y REPARACIONES  
2. MONITOR DEL EQUIPO  
— Edad no superior a 40  
— Conocimientos y práctica  
— Experiencia de 4 años  
— Residencia en San Sebastián  
SE REQUIERE:  
1. ADMINISTRATIVO PERSONA  
NECESITA, PARA SAN SEB

DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES...

# Tramont-Muñoz, vencedores del durísimo Rallye Vasconavarro

## De 51 participantes, se clasificaron 26

Bernard Tramont, francés residente en Madrid, con licencia federativa española y su joven copiloto Ricardo Muñoz "Rizos", colaborador de la revista "Fórmula", se proclamó vencedor del "IX Rallye Internacional Vasco-Navarro", del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, a los mandos de un "Alpine A-110", de origen de la Renault francesa, que tiraba como demonios.

Iniciaron el Rally, en San Sebastián, cincuenta y un equipos, las ocho de la noche del sábado. La supresión de la última de las dieciséis pruebas cronometradas, la subida a Igeldo, por encontrarse la carretera en obras, dio treinta minutos más de res-

piro a los participantes con una neutralización antes de la subida al puerto de Goyaz. En general, las carreteras han estado en malas condiciones, no por el piso, sino por el agua, la

dujo el accidente más importante del Rally, a cargo del francés Jean Francoise Perón, que se estrelló con su «R-3 Gordini» contra un árbol, pero de forma que si bien el coche quedó destrozado,

### CRONOMETRAJE "LONGINES"

nieve y el hielo, estos dos últimos factores, principalmente, por la zona del Roncal.

Las averías y los escasos accidentes, sin consecuencias personales de consideración, se manifestaron en la primera mitad del Rally, puesto que a Pamplona —cuatrocientos kilómetros de recorrido— llegaron dentro de control solamente veintisiete coches, mientras en San Sebastián se clasificaron veintiseis. De los abandonos, me referiré a la malísima suerte de los hermanos Artiach, quienes con su «MG» tuvieron un contacto en la batería, que se les descargó totalmente, poco después del Jaizkibel, a cuarenta y dos kilómetros de la salida.

La primera subida la hicieron en 7-01, el undésimo mejor tiempo. Brancas y Matilla, averiaron después de la segunda subida cronometrada Claudio Aldecoa y Jesús Marinegt. Deprit, tuvieron que abandonar al salirse un cable de la dinamo de su «Austin Cooper» cerca de Leiza, tras haber efectuado cuatro pruebas cronometradas.

En la subida de Leiza se pro-

dujo el accidente más importante del Rally, a cargo del francés Jean Francoise Perón, que se estrelló con su «R-3 Gordini» contra un árbol, pero de forma que si bien el coche quedó destrozado,

do, el y su copiloto solo se hicieron contusiones sin importancia. Otro accidente lo tuvo el equipo Ruiz-Giménez-Cañedo. Se salieron de la carretera y el coche volcó sobre un costado. Salieron, lo enderezaron y continuaron la prueba, para clasificarse terceros, con su «R-8». El segundo clasificado ha sido el francés Laurent, con «Porsche 912». El cuarto, también francés, Echebers, con «NSU». El quinto puesto correspondió al equipo bilbaíno Echevarría-Arredondo con «Austin Cooper». Estaban entre los favoritos e hicieron una prueba formidable, con solo 149 puntos de diferencia del primero.

Figurar en esta clasificación es ya un mérito indudable, después del que consideramos es el más duro de los rallies organizados por el Raeg.

En velocidad pura, las subidas cronometradas se las distribuyeron entre Tramont y Laurent; las siete primeras las ganó aquí y las ocho últimas, éste, alternándose en el segundo puesto. Pero las diferencias fueron más reducidas en favor de Tramont.

He aquí los tiempos de Tra-

Coche N.º	Concursante	Coche	Puntos
1	Tramont	Alpine A-110	1.890
7	Laurent	Porsche 912	1.946
25	R. Giménez	Renault R-8	1.975
22	Echebers	N. S. U.	2.019
19	Echebarria	Austin Cooper	2.039
28	Ducasse	B. M. W.	2.045
12	Sunsundegui	Morris Cooper	2.067
24	Miranda	Morris Cooper	2.120
27	F. Lapalisse	R-8 Gordini	2.136
11	Lejonne	Simca 1.500	2.142
23	Del Olmo	Morris Cooper	2.154
8	Arregui	Alpine A-110	2.160
36	Sabater	Renault R-8	2.236
5	Blasco	Lotus Elan	2.252
46	"Rabbit"	Seat 600-D	2.291
53	Ripalda	Renault R-8	2.303
30	Bengochea	Renault R-8	2.324
37	Mendizábal	Renault R-8	2.326
52	Orbea	M. G. 1.100	2.367
51	Guibert	M. G. 1.100	2.433
56	Herrero	Simca 1.100	2.448
49	G. Rasilla	Saab 96	2.507
33	Cusco	Morris 1.100	2.942
45	Fernández	Seat 600-D	3.113
39	Salaverria	Simca 1.100	3.231
59	Salvador	Seat 850	3.698

### COPA GUIPUZCOA

## El Aloña Mendi perdió en su terreno frente al Vitoria (3-2)

Y EL TRINCHERPE GANO AL REAL UNION (3-2)

Comenzó el domingo la Copa Guipúzcoa. Sólo dos partidos se jugaron de los cuatro grupos que van a participar en ella, con un total de veintidós equipos inscritos en la misma.

Hoy se jugarán tan sólo cuatro partidos, lo que nos da una incompleta jornada, a pesar de jugarse en dos fechas. Es raro que teniendo libres los equipos que participan en la fase de campeones, no jueguen esta tarde, aunque a ellos les vendrá bien el descanso; no así a los restantes equipos, que están demasiado "descansados".

Aloña Mendi, 2; Vitoria, 3

El Azcoagain el Aloña Mendi se vio sorprendido por un Vitoria en gran forma. El domingo ya les anunciábamos en nuestro pronóstico, señalando el buen momento de juego del Vitoria, al que considerábamos como uno de los favoritos del grupo. No debieron tomarlo muy en consideración por Oñate, o bien el Vitoria no les dejó hacerlo, llevándose un valioso triunfo, que si bien para muchos ha constituido sorpresa, para nosotros no, conociendo la calidad de fútbol del equipo alavés y su recuperación de juego. Ya lo tenemos en cabeza del grupo. Esperamos a ver

si hay quien lo puede desplazar. Trinchерpe, 3; Real Unión, 2. Una primera parte feliz del Trinchерpe le llevó al descanso con un 2-0 esperanzador. Que en la segunda aumentó a tres. Y cuando se creía en una estrepitosa derrota del bando irunés, éstos se crecieron mientras aflojaban los otros, quizá agotados del ritmo impuesto, a falta de quince minutos para el final. Y lo que parecía terminar en goleada, estuvo a punto de resultar catastrófico para el Trinchерpe, al aproximarse en dos goles relámpago el Real Unión, y en los minutos finales volcados sobre la meta de Gorostidi, la defensa se vio y deseó para llegar al final apuradamente conteniendo la avalancha irunesa y evitando la pérdida de algún punto.

#### PARTIDOS PARA HOY

Grupo A: Herrera, 11'15: Pasajes - Roteta (Lamedra). Anoeta - 1, 11'3: Lengokoak - Antigu (Santos). Grupo B: Michelin, 4'30: Michelin - Beasáin (Graola). Mendizorroza, 4'8: Aurrerá Vitoria - Vergara (Deleg. Alaves). G.



Mucho público en la salida de los participantes del Rallye Vasconavarro. Alderdi-Eder fue el sábado y el domingo, con motivo de la llegada, un polo de atracción de aficionados al motor

mont y Laurent, respectivamente; Jaizkibel, 6-02 y 6-24; Arichulegui, 10-28 y 11-15; Ibadín, 4-53 y 5-11; Ezcurrea, 4-39 y 4-58; Leiza, 4 y 4-07; Erro (no se hizo la subida de Olague), 6-16 y 6-29; Coronas, 9-39 y 10-25; Echaurre, 5-13 y 5-02; Urbasa; 5-38 y 5-33; Campanzar, 3 y 2-50; Bériz, 3-54 y 3-43; Elgueta, 5-07 y 4-59; Mandubia, 4-44 y 4-42; Goyas, 7-31 y 7-28; y Ezcurrea, 5-42 y 5-40.

La llegada, frente al Ayuntamiento donostiarra, estuvo animadísima, efectuándose a partir de

las doce del mediodía del domingo. Por la noche, a las nueve, se distribuyeron los premios en los salones del Ayuntamiento, con unas palabras del presidente del R. A. C. G.

Alberto Echevarría encabezó la clasificación de su clase, «H»; del Olmo fue cuarto en la suya, «A-B-C»; Orbea, Tono Herrero, Cusco y Salaverria, sexto, octavo, noveno y décimo, respectivamente, en la «G». El guipuzcoano Arregui, segundo en la «L» y primero en coche de fabricación

nacional, con un «Alpine A-110», mientras Echevarría se llevó otros dos trofeos, como primer clasificado del Real Automóvil Club de Guipúzcoa y de la real Peña Motorista Vizcaya. La organización, magnífica, hasta el punto de que Firestone, presente en el rally con su asistencia, piensa encargar la organización de su rally a las dos sociedades últimamente citadas, pues no gustó, por sus numerosas deficiencias, la organización del Real Automóvil Club de España del pasado año.



Los vencedores del Rallye Vasconavarro, Muñoz y Tramont, con algunos de los trofeos conseguidos (Foto Aygüés).

# IX Rallye Vasco Navarro VIII Internacional

VENCEDOR ABSOLUTO:

RENAULT-ALPINE A-110 (Bernard Tramont)

TERCER CLASIFICADO:

RENAULT-8 GORDINI (Alberto Ruiz Giménez)

VENCEDOR CATEGORIAS GRUPOS 3.º, 4.º y 6.º:

RENAULT ALPINE A-110 (Bernard Tramont)

VENCEDOR GRUPO 1.º:

RENAULT-8 GORDINI (Alberto Ruiz Giménez)

VENCEDOR COCHES NACIONALES:

RENAULT ALPINE A-110 (Javier León Alcayaga)

LOS EXITOS EN COMPETICION AUMENTAN NUESTRO CAUDAL DE EXPERIENCIA

# RENAULT

Concesionario: **F. ALBERDI, S. A.**

Avenida Tolosa, s/n. - Tfno. 3148  
Zabaleta, 52 - Tfno. 18551  
SAN SEBASTIAN



GESTORIA

JOSE MARIA DE DOMINGO  
GENERAL CONCHA, 2, 1.º

TELS. { OFIC. 233496\* - 241032  
DIRECCION 24 47 52

BILBAO-8

RECALDE

MUTUA  
NACIONAL  
DEL  
AUTOMOVIL



Bilbao, 20 de Marzo de 1.968

REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA  
Plaza Oquendo  
SAN SEBASTIAN.-

Señores:

- Les enviamos adjunto recortes de prensa que tratan  
sobre el IX Rallye Vasco Navarro.

Atentamente.

# ASI FUE EL RALLY VASCO-NAVARRO

## Una gran prueba para los grandes pilotos Comentarios sobre los principales protagonistas

Ya advertimos en crónicas anteriores: la presente edición del Rally Vasco-navarro era la más dura de todas cuantas se han celebrado hasta ahora. Tanto los coches como los pilotos deberían encontrarse muy a punto, no para clasificarse en un buen lugar, sino solamente para llegar, para clasificarse a secas.

Dieciséis subidas cronometradas, 809,5 kilómetros totales y dieciséis horas de prueba es algo propio de titanes más que de hombres.

Fueron muchos los pilotos de renombre que, por una u otra causa, se quedaron en la cuneta: S. de Buruaga, Artiach, Sanz Pacheco (y con él el que escribe esta crónica), Urreaga, por citar algunos.

### LA PRUEBA

A las ocho en punto de la noche del sábado se dio el primer banderín al coche número uno: Bernard Tramont, que supo hacer honor a su lugar en la lista, siendo también primero a la hora de la clasificación final. Después, cada minuto fuimos saliendo todos los coches, hasta 51 de los 59 inscriptos.

Ya en Jaizkibel se comenzaron a ver las posibilidades de unos y otros, y la primera sorpresa es la del irunés Arregui, quien condujo su "Alpine A-10" en el mejor tiempo: 5,59 segundos para los 9,4 kilómetros.

De camino hacia el puerto de Arichulegui encontramos dos retirados y, casualidad, los dos bilbaínos: Gabriel Artiach y Agustín Urreaga. Ambos fueron víctimas de las luces. Se quedaron a oscuras.

En Arichulegui se queda otro bilbaíno: Brancas rompe el cable del acelerador y decide que lo más práctico es cenar en Leiza. La bajada del puerto se hace a velocidades que rondan los cien kilómetros por hora. Y allá fuimos todos camino de Francia, pero antes había que subir Ibañin. Menos mal que

noche era clara, la visibilidad buena y el piso seco. Se sube rápido, pero las medias son más bajas por lo accidentado de su trazado. Sin embargo, no hubo "poda" y todos cuantos comenzamos a subirlo terminamos continuando el camino hacia Leiza.

Se sube sin novedad, y fuimos camino del Roncal navarro. Y en este trayecto se quedaron tres participantes más: Aracama, Perón y Bárcena, y si no se quedaron más fue porque Dios no quiso, ya que los corredores que se fiaron del rutómetro tuvieron dificultades para encontrar la entrada a Lizaso y hubo quien apareció en Irurzun. El motivo reside en que en la hoja no se señalaba el paso por este pueblo.

El francés Perón sufrió un aparatoso accidente, pero no hubo que lamentar más que ligeras contusiones en la cara del piloto y alguna herida en las extremidades de su bella copiloto.

Se sube Olagüe y ya entramos de lleno en el Roncal. Echevarría, ¡qué gran carrera la de este piloto!, y el francés Etchebers, que pilotaba un "N. S. U." que era una maravilla, nos pasan como dos exhalaciones. Querían recuperar tiempo para pasar los 15 kilómetros con suelo nevado para llegar hasta Lumbier.

Desde aquí hasta Pamplona fue un paseo en que todos apretamos lo nuestro para tomarnos un descanso, un café y un bocadillo al pie del puerto de Echauri.

A las siete de la mañana los corredores se concentraron a las puertas de Vitoria para tomar un breve refrigerio, y otra vez al volante. La subida a Campánzar se hace a buen tren, aunque el agua comienza a hacer acto de presencia.

El piso se pone peligroso con el "barrillo". El camino hacia Berriz es infernal. Los amortiguadores suenan y las carrocerías rozan sus panzas con el suelo.

La subida a Berriz se hace con toda precaución. La carretera parece un espejo. San Pacheco quiere mejorar sus tiempos y los 112 CV de su "Cooper" trabajan de firme, pero una vez en el alto pierde el control del coche y tres Angeles de la Guarda, representados por tres mojones, le impiden continuar su vertiginoso camino hacia unos árboles. Allí se terminó la prueba para el vallisoletano y para este cronista, que era su copiloto.

Elgueta, Mandubia, Goyez y Ezcurra se conformaron con la "selección" hecha por sus predecesores y no hubo ningún retirado más que añadir a la lista. Total: 26 coches clasificados de los 59 presentados.

### COMENTARIO

La que tenía que pasar, pasó. Y pasó lo que ya veníamos profetizando desde hace tiempo: para participar en esta prueba con ciertas garantías de éxito es necesario un entrenamiento concienzudo y una magnífica puesta a punto del vehículo. Si no, lo mejor es quedarse en casa o limitarse a ser un mero espectador.

Esto es lo que le pasó al vallisoletano Sanz Pacheco. Salíó con un coche excelentemente preparado, pero al que todavía no "había cogido el pulso" y con el que se trataba "de usted". Además, no había entrenado ni un metro del recorrido, y, claro, todo se vino abajo.

Lo mismo ocurrió con otros participantes que no corrieron mejor suerte y se vieron obligados a seguir la prueba desde la cuneta.

La actuación de Tramont fue impecable, aunque a partir de Pamplona sus bujías rateaban un poco, y esto se hizo notar en las pruebas de velocidad, en las que el francés Laurent llegó a sacarle cierta ventaja.

Ruiz Giménez se llevó un buen susto en la subida a Echauri, pero supo poner remedio a la situación. Volcó, enderezó su "R-8 Gordini" y así y todo su tiempo no fue de los peores.

### LOS BILBAINOS

#### ECHEVARRIA:

Un sobresaliente con todos los honores para este piloto, al que ya concedíamos un amplio margen de confianza en nuestros comentarios anteriores a la prueba. Su "Austin Cooper" demostró encontrarse muy en forma y su copiloto, Arredondo, fue un factor también decisivo. Nos gustaría que Echevarría saliese a correr fuera de Vizcaya y Guipúzcoa para demostrar por ahí que sin Jarama también hay buenos volantes en la R. P. M. V.

#### DEL OLMO:

No tuvo suerte. Es quizá el hombre con más clase de nuestra provincia, pero le vimos sin ánimo, desangelado. Algo falló y no parece que fuera el coche precisamente.

#### TONO HERRERO:

Cumplió su promesa, acreditó su clase y demostró que se podía tener confianza en él. Llegó a la meta con el cansancio propio de quien ha tenido que conducir toda una prueba, pero llegó, y con él su "Simca", que "sonaba" como si no hubiera comenzado la prueba.

#### SALAVERRIA:

Otro de los bravos que terminó, a pesar de no funcionar correctamente el sistema de arranque. Perfectamente compenetrado con su copiloto, pudo hacer mejor papel, ya que el coche daba más de sí.

#### ARTIACH:

Fue el primer retirado de la prueba y contaba con grandes posibilidades: buen coche, entrenamiento perfecto y muchas ganas de hacer algo. Mala suerte.

#### URREAGA:

Corrió la misma suerte que Artiach, retirándose casi a continuación.

#### BRANCAS:

Solamente llegó a la segunda prueba de velocidad y... a cenar por ahí.

#### ALDECOA:

Una avería insignificante, que pareció mucho más seria en principio, les hizo optar por la retirada. Luego comprobarían su sencillez y vinieron las lamentaciones. Si llegan a saber...

#### BARRIOS:

Este no participó físicamente, pero fue un auténtico vencedor. El perito de Ditasa preparó dos "simcas" que llegaron "como si tal cosa". Tono Herrero y Salaverría prodigaron sus alabanzas al técnico simquista. Enhorabuena a Ditasa y a Barrios.

#### PEDRO BARRERA:

O Firestone, que es lo mismo. Allí estuvo, presente en cada momento. Solicitó a cualquier servicio: café, neumáticos, todo. Fue un gran gesto de Firestone, quien confió sus servicios a una gran persona. Lo decimos bien alto para que el ejemplo cunda y se cure la "sordera" de las demás industrias auxiliares del automóvil. Firestone mereció el trofeo a la amabilidad y al "saber hacer".

La organización, como todas las del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, perfecta.



13-3-68

# La presente edición del Rally Vasco-navarro será la más competida y dura de todas

## Los principales pilotos españoles han formalizado su inscripción

Ya está todo a punto para el IX Rally Vasco-navarro. El R. A. C. Guipúzcoa ha preparado las cosas para que la organización responda con la pulcritud a que nos tiene acostumbrados: ni un fallo ni un descuido.

Como ya hemos apuntado en artículos anteriores, este año se ponen las cosas más difíciles y competidas que nunca; basta con echar una ojeada al trazado y a la lista de participantes. Por si éstos no han llegado todavía a sus manos, vamos a hacerlo ahora para demostrar tal afirmación.

### RECORRIDO

Hubo algunos pilotos que calificaron de "facilona" la pasada edición de 1967. La verdad es que revestía grandes dificultades, salvo el aumento de algunas pruebas de velocidad, respecto a su antecesora de 1966. El tramo de Beasáin a Vitoria, por la carretera general N-1, era un verdadero paseo, y, a la vez, un descanso para los pilotos. Desde Vitoria a Durango la cosa no era menos difícil, salvo la "tachuela" de Urquiola.

Parece que estos comentarios llegan a oídos de los organizadores y éstos han dicho: "¿Que quieren una prueba de titanes?, pues ¡ahí va!". Y ¡vaya si ha venido! No hay un sólo momento de respiro, pues las rutas por las que discurre son de lo más dificultoso que hay en España. Además, no olvidemos que estos días pasados ha nevado y no sabemos cómo se encontrarán los pisos. No nos extrañaría que por la parte navarra del Roncal y Ron-

cesvalles la nieve se haya hecho firme en las carreteras.

Dieciséis pruebas cronometradas son muchas pruebas y los motores tendrán que estar muy a punto para no romperse como consecuencia del esfuerzo a que se van a ver sometidos. Prueba ésta hecha a medida para coches potentes y con gran "reprise", tales como los "B. M. C. Cooper", "Porsche" y "R-8 Gordini", pero a lo mejor resultará vencedor un "Simca" o un "Abarth".

### PARTICIPANTES

Los mejorcito de España y del sur de Francia. Así, a secas. Notamos la falta de Bagration, Puche y J. Fernández, pero es posible que éstos formalicen su inscripción a última hora, si no deciden quedarse en "su" Jarama. Pero examinemos a los posibles vencedores, según nuestros cálculos y si circunstancias ajenas a nuestra voluntad y la de los pilotos no los apartan de la competición.

**CLAUDIO ALDECOA.** — "Morris Cooper". "Viejo zorro" en esta clase de pruebas, el galdacanes cuenta con una gran experiencia y un buen palmarés del Rally Vasco-navarro. Estrena coche. No sabemos la potencia de éste, pero estamos seguros de que Claudio le sacará hasta el último caballo.

**J. I. SUNSUNDEGUL.** — "B. M. C. Cooper". El año pasado era casi un desconocido, pero su sexto puesto, delante de Carbajo, del francés Lejeune y a poca distancia de Lamerain, le acreditaron como un elemento a tener en

cuenta para la presente edición. Su "Cooper", algo trotado, puede dar juego con una buena puesta a punto.

**ALBERTO ECHEVARRIA.** — "B. M. C. Cooper". Sin ánimo de menospreciar a nuestros demás paisanos, creemos que es el bilbaino con más posibilidades. Tan buen piloto como él puede ser un Del Olmo o cualquier otro, pero los 105 CV de su "mini" sol algo definitivo.

**"EL ABULENSE".** — "Seat 850". Nos extraña que Miguel Carbajo, que es en realidad quien se esconde bajo este pseudónimo, participe en esta prueba con un "Seat 850" a secas. Ya veremos...

**ESTANISLAO REVERTER.** — "Simca 1.000". Nuestro comentario es el mismo que para con "El Abulense". Estanislao es uno de los mejores pilotos de España y acostumbra a pilotar coches que le lleven a una posible victoria absoluta, como el "Lotus Cortina" que le clasificó en cuarto lugar en la edición de 1966. En fin, creemos en las posibilidades de "Simca", aunque esperamos que sea un "supertrucado".

**BERNARD TRAMONT.** — "Alphine A-110". Pero con motor de 1.300 centímetros cúbicos. El francés puede, debe y es un firme candidato a la victoria final.

**ALBERTO RUIZ JIMENEZ.** — "R-8 Gordini". El corredor, que ha cambiado la B. M. C. por FASA, y vencedor de la pasada edición, ya le ha cogido el pulso a su nueva máquina, ideal para este tipo de pruebas, y no nos extrañaría que repitiese su victoria.

**J. SANZ PACHECO.** — "B. M. C. Cooper". El vallisoletano viene con ganas y con una máquina exactamente igual a la que la firma inglesa desplazó a Montecarlo: 112 CV. El coche tiene solamente el rodaje de banco y 5.000 kilómetros rodados en el Jarama.

**ANTONIO CASTILLO.** — "Porsche 911". Tenemos buenas referencias de este nuevo valor catalán y de su inmejorable máquina. Es una incógnita, pero habrá que contar con él.

Los franceses solamente han conseguido ganar este rally una sola vez, y fue Pierre Torgue quien lo hizo en 1961. Este año vienen con buenas máquinas y excelente entrenamiento; cualquiera de ellos puede resultar vencedor.

Me atrevería a asegurar que este año el Rally Vasco-navarro va a resultar más competido y difícil que nunca, pero también con mayor número de oportunidades, dado que los coches están más equipados.

**GESTORIA**

JOSE MARIA DE DOMINGO

GENERAL CONCHA, 2, 1.º

TELS. { OFIC. 233496\* - 241092  
DIRECCION 24 47 52

**BILBAO-8**

**RECALDE**

MUTUA  
NACIONAL  
DEL  
AUTOMOVIL



Bilbao, 20 de Marzo de 1.968

REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA  
Plaza Oquendo  
SAN SEBASTIAN.-

Señores:

- Les enviamos adjunto recortes de prensa que tratan  
sobre el IX Rallye Vasco Navarro.

Atentamente.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'R. S. S.', written in a cursive style.

Nuevo 18-3-68

# Deportes

## EN SU EDICION MAS DURA... BERNARD TRAMONT, VENCEDOR DEL IX RALLY VASCONAVARRO

A las ocho de la noche del sábado salieron de los jardines de Alderdi Eder, de San Sebastián, 51 de los 56 coches inscritos en el IX Rally Vasco-Navarro.

La prueba fue la más dura de cuantas se han celebrado hasta ahora, y al final sólo quedaron 26 clasificados.

Venció el campeón de España, Tramont, quien realizó una carrera impecable. Junto a él cabe destacar la actuación de los bilbaínos Echevarría, Salaverria y Herrero, que confirmaron plenamente la confianza depositada en ellos.

Mañana comentaremos ampliamente sobre el desarrollo de este interesante Rally.

### CLASIFICACION

1. Coche número 1, conducido por Tramont; marca, «Alpine A-110»; puntos, 1.890.
2. Núm. 7; Laurent; «Porsche 912»; 1.946.
3. Núm. 25; Ruiz Giménez; «Renault R-8»; 1.975.
4. Núm. 22; Eichebers; «N.S.U.»; 2.019.
5. Núm. 19; Echebarria, «Austin Coopers»; 2.039.
6. Núm. 28; Ducasse; «B.M.U.»;
7. Núm. 12; Sunsundegui; «Morris Coopers»; 2.067.
8. Núm. 24; Miranda; «Morris Coopers»; 2.120.
9. Núm. 27; Font Lapalisse; «R-8 Gordini»; 2.136.
10. Núm. 11; Lejeune; «Simca 1.500»; 2.142.
11. Núm. 23; Del Olmo; «Morris Coopers»; 2.154.
12. Núm. 8; Arregui; «Alpine A-110»; 2.160.
13. Núm. 36; Sabater; «Renault R-8»; 2.236.
14. Núm. 5; Blasco; «Lotus Elan»; 2.252.
15. Núm. 46; Rabbit; «Seat 600 D»; 2.291.
16. Núm. 53; Ripalda; «Renault R-8»; 2.303.
17. Núm. 30; Bengoechea; «Renault R-8»; 2.324.
18. Núm. 37; Mendizábal; «Renault R-8»; 2.326.
19. Núm. 52; Orbea; «M. G. 1.100»; 2.367.
20. Núm. 51; Guibert; «M. G. 1.100»; 2.433.

21. Núm. 56; Herrero; «Simca 1.100»; 2.448.

22. Núm. 49; G. de la Rasilla; «Saab 96»; 2.507.

23. Núm. 33; Cusco; «Morris 1.100»; 2.942.

24. Núm. 45; Fernández; «Seat 600 D»; 3.113.

25. Núm. 39; Salaverria; «Simca 1.000»; 3.231.

26. Núm. 59; Salvador; «Seat 850»; 3.698.



**ALBERTO RUIZ JIMENEZ,  
PRIMER PILOTO ESPAÑOL**



**Bernard Tramont, vencedor del Rallye Vasco-Navarro (Página 17)**

IX RALLYE VASCO - NAVARRO

Recorrido difícil, con hielo en algunos puntos

BERNARD TRAMONT (uno de los favoritos) primero de la clasificación en el Rallye Internacional Vasco-Navarro

Un nuevo éxito del Real Automóvil Club de Guipúzcoa con la organización de su rallye vasco-navarro, ya en su novena edición, de las que ocho han tenido carácter internacional. La lista de participantes y la clase y experiencia de los conductores ayudaban a esperar que la prueba de regularidad que es el rallye, en las condiciones que se iba a desenvolver, constituyera una verdadera demostración de pericia y así resultó.

Las pruebas selectivas, que eran diecisiete, sirvieron para esclarecer clasificaciones y las de ayer mañana fueron presenciadas por muchos espectadores. También hubo animación en la llegada de Bernard Tramont, que se inició por el primer coche a las 12-25, después que no se registrasen mayores accidentes en el transcurso de la dura competición. Sólo hubo uno en Leiza, padecido por el "Gordini" de Jean François Peron, afortunadamente sin consecuencias. Y en cuanto a dificultades del trayecto las hubo sobre todo en Burgul, con hielo en la carretera en un tramo de más de quince kilómetros.

el reparto de premios, que presidió don Federico Zappino, presidente del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, que en breves palabras se felicitó del nuevo éxito y dio la enhorabuena a los ganadores y a todos los participantes en general. La clasificación general concedió el triunfo a Bernard Tramont, que de antemano contaba como uno de los más grandes favoritos, honrando el pronóstico con su victoria. Y el orden establecido fue el siguiente:



El primer teniente alcalde, Fernando Orlando, entrega la copa a Bernard Tramont, vencedor del Rallye Vasco-Navarro. (Foto Aparicio.)

- LISTA DE PREMIOS
Clasificación general
1. 30.000 pesetas. Trofeo Ayuntamiento de San Sebastián. Trofeo Michelin. Tramont.
2. 25.000 pesetas. Trofeo Diputación de Guipúzcoa. Trofeo Firestone. Laurent.
3. 15.000 pesetas. Trofeo Ayuntamiento de Vitoria. Ruiz Giménez.
4. 10.000 pesetas. Trofeo del Ayuntamiento de Bilbao. Etcheber.
5. 5.000 pesetas. Trofeo del Automóvil Club de España. Echevarría.
6. 4.000 pesetas. Trofeo Automóvil Club Vasco Bearnais. Ducasse.
7. 3.000 pesetas. Trofeo Ecurie l'Adour. Sunundegui.
8. 2.500 pesetas. Trofeo Gremio Reparadores. Miranda.
9. Trofeo Garage Cano. Font Lapalisse.
10. Trofeo Garage Leal. Lejeune.
CLASIFICACION COCHES FABRICACION NACIONAL
1. 3.000 pesetas. Trofeo "Renault". Arregui. "Alpine A-110".
2. Trofeo Mutua Nacional del Automóvil. Sabater. "R-8".
CLASIFICACION SOCIOS DEL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA
1. 3.000 pesetas. Trofeo Real Automóvil Club de España. Echevarría.
2. Trofeo General Europea. S. A. Sunundegui.
CLASIFICACION PARA CONDUCTORES TURISMO DE SERIE (Grupo primero)
1. Trofeo Finanzauto. Ruiz Giménez.
CLASIFICACION PARA CONDUCTORES COCHE TURISMO (Grupos segundo y quinto)
1. Trofeo NYASA. Laurent.
CLASIFICACION CONDUCTORES VEHICULOS GRAN TURISMO SPORT Y SPORT PROTOTIPO (Grupos tercero, cuarto y sexto)
1. Trofeo IMOSA. Tramont.

CLASIFICACION POR CLASES A - B - C

- 1. Trofeo Mitra. Ruiz Giménez.
CLASE F
1. Trofeo Oquendo. Rabbit.
CLASE G
1. Trofeo Radu. Etchebers.
CLASE H
1. Trofeo Real Automóvil Club de Guipúzcoa. Echevarría.
CLASE L
1. Trofeo Real Automóvil Club de Guipúzcoa. Tramont.

Primer clasificado Peña Motorista de Vizcaya. Echevarría. Trofeo Olascoaga. Primer guipuzcoano en Ezcurra. Sunundegui. Trofeo Arregui. Primer guipuzcoano en Jaizkibel. Arregui. Trofeo "Seat". Primer coche "Seat" clasificado en la general. Rabbit, con "Seat 600".

CLASIFICACION POR CLASES CLASES A - B - C

- 1. Ruiz Giménez, "Renault R-8", 1.975 puntos.
2. Miranda, "Morris Cooper", 2.120.
3. Font Lapalisse, "R-8 Gordini", 2.136.
4. Del Olmo, "Morris Cooper", 2.154.
5. Salvador, "Seat 850", 3.698.
CLASE F
1. Rabbit, "Sat 600-D", 2.291.
2. G. de la Rasilla, "Saab 96", 2.507.
3. Fernández, "Seat 600-D", 3.113.
CLASE G
1. Etchebers, "N.S.U.", 2.019.
2. Sabater, "Renault R-8", 2.236.
3. Ripalda, "Renault R-8", 2.303.
4. Bengochea, "R-8", 2.324.
5. Mendizábal, "R-8", 2.326.
CLASE H
1. Echevarría, "Austin Cooper", 2.039.
2. Ducasse, "B. M. W.", 2.045.
3. Sunundegui, "Morris Cooper", 2.067.
4. Lejeune, "Simca 1.500", 2.142.
CLASE L
1. Tramont, "Alpine A-110", 1.890.
2. Arregui, "Alpine A-110", 2.160.

CLASIFICACION PARA COCHES DE FABRICACION NACIONAL

- 1. Arregui, "Alpine A-110", 2.160.
2. Sabater, "Renault R-8", 2.236.
3. Rabbit, "Seat 600-D", 2.291.

CLASIFICACION PARA SOCIOS DEL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

- 1. Echevarría, "Austin Cooper", 2.039.
2. Sunundegui, "Morris Cooper", 2.067.
3. Del Olmo, "Morris Cooper", 2.154.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DEL GRUPO PRIMERO

- 1. R. Giménez, "R-8", 1.975.
2. Miranda, "Morris Cooper", 2.120.
3. Font Lapalisse, "R-8 Gordini", 2.136.
4. Del Olmo, "Morris Cooper", 2.154.
5. Salvador, "Seat 850", 3.698.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DE LOS GRUPOS SEGUNDO Y QUINTO

- 1. Laurent, "Porsche 912", 1.946.
2. Etchebers, "N.S.U.", 2.019.
3. Echevarría, "Austin Cooper", 2.039.
4. Ducasse, "B. M. W.", 2.045.
5. Sunundegui, "Morris Cooper", 2.067.
6. Lejeune, "Simca 1.500", 2.142.
7. Sabater, "Renault R-8", 2.236.
8. Rabbit, "Seat 600-D", 2.291.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DE LOS GRUPOS TERCERO, CUARTO Y SEXTO

- 1. Tramont, "Alpine A-110", 1.890.
2. Arregui, "Alpine A-110", 2.160.
3. "Lotus", 2.252.

Alberto Ruiz Jiménez, un hombre arriesgado

"Este año participaré en 20 rallyes y 5 circuitos"
En el Jarama se van a formar pilotos para fórmula tres
El rally es mucho más duro que el circuito



Alberto Ruiz Jiménez charla con Albino Mallo. (Foto Aparicio.)

Uno sale de ver "Grand Prix" y el rugido de los motores todavía está en los oídos. La impresión causada por la velocidad, el riesgo, la técnica y todas las demás circunstancias que se mueven en torno al deporte del motor, es condicionante a la hora de captar tema para un reportaje. Y como el Rally automovilístico Vasco Navarro está a punto de salir, busco la entrevista con uno de sus pilotos, precisamente con el que, en este momento, tiene uno de los mejores "palmares" nacionales, y que hace un año fue triunfador en esta misma prueba: Alberto Ruiz Jiménez. Alberto sintió la llamada de este deporte muy joven, cuando todavía la ley no le autorizaba a conducir vehículos (¿Habrá que decir que alguna vez quedó la ley al margen?) El caso es que desde los dieciséis años acompañó a su hermano Enrique en calidad de copiloto. Por fin llega la ansiada edad de los 18 años. Al cumplirlos y conseguir el carnet, inició la carrera en un 600 preparado, y más tarde, como copiloto de Bragatión, en rallies grandes y algún campeonato de España. De todo ello no ha pasado mucho tiempo, porque Alberto es muy joven, es tan vez el piloto más joven de los que han alcanzado una categoría nacional. La Renault me ofreció un puesto en su escudería, y lo acepté. Esto me convirtió en profesional. La marca tiene pilotos profesionales y aficionados. En mi caso, diré que se trata de un semiprofesional. ¿Cómo se entiende eso? Me dedico exclusivamente a pilotar estos coches, pero no tengo sueldo. Me dan el material y vivo de los premios, las dietas y las primas que consigo. Para ello, hay que ser muchas veces el primero... No me puedo quejar. Dígame, pues, algunas de sus victorias más importantes. Haciendo alusión solamente a las últimas, el pasado domingo vencí en el circuito Jarama dentro de la categoría de coches de serie, y hace quince días en el Rally de Fallas, de Valencia. En el pasado año gané el Rally Club 600 y con Bragatión, quedamos terceros en el Rally del Sol, venciendo en el Rally Valle de Aran y Rally 2.000 virajes, de Cataluña. Con Charlie Llagostera gané, el pasado año, el Rally Vasco-Navarro. Puedo seguir. No hace falta. ¿Corrio fuera de España? Todavía no. Pensaba haber participado en el último Rally de Montecarlo, pero por falta de ayuda tuvimos que desistir. ¿Y esa ayuda, cuanto era? Para hacer un buen papel, se necesitaban unas 250.000 pesetas. ¿En circuitos, también ha corrido? Muy poco; solamente en el Jarama y en el de La Coruña, donde quedé segundo. ¿Qué diferencias hay entre uno y otro? Yo creo que el rally es mucho más duro que el circuito. En el rally hay muchas circunstancias que influyen, con el estado de las carreteras, el tráfico, los cruces. Nunca se llega a conocer a fondo el terreno por el que se ha de circular. En el circuito, después de diez vueltas de prueba, ya se puede dar por conocido casi a la perfección. ¿Cómo se prepara un rally? Hay que estudiar muy bien el terreno. Por ejemplo, para este vasco-navarro llegué hace ocho días y primero lo recorri en un coche normal anotando todas las curvas, los cruces de carretera y las anomalías que puedan surgir, sobre todo en los tramos de velocidad. Luego, ya con el coche de competición, volví a repetir el recorrido, con los tiempos que hay que hacer. Incluso algunos tramos los pasé tres y cuatro veces. Como ve, esta preparación obliga a unos gastos de desplazamientos, entrenamientos y estancias que no siendo semiprofesional, es muy difícil subvencionar. Hay que dedicarse a ello con mucha intensidad. ¿Se celebran muchas pruebas en España? El calendario de este año tiene programados nada menos que 265 rallies. Claro que muchos fallan, bien por defectos de organización, por falta de recursos o por cualquier otra causa. De todas formas puede calcular que se celebrarán unos 180. ¿Y en cuantos tomará parte usted? Aproximadamente en 20 rallies y cinco circuitos. En realidad, ahora solo voy a pruebas que puntúan para el campeonato de España de conductores de rally. ¿Qué tipo de coche prefiere llevar? Cualquiera, siempre que sea potente. ¿Qué velocidad máxima ha desarrollado? Doscientos sesenta kilómetros por hora, en autopista y con un Ferrari. ¿El rally es peligroso? Si, bastante porque hay muchas circunstancias que pueden crear situaciones difíciles. Claro que también depende mucho de los riesgos que quiera crearse cada conductor. ¿Usted se arriesga? Tengo fama de ser arriesgado, pero en realidad responde a mi temperamento y sé cuándo puedo, y cuándo no puedo realizar determinado movimiento peligroso. ¿Ha tenido muchos accidentes? De carácter grave sólo uno, aunque por fortuna salió ileso. Cai por un barranco dando cinco o seis vueltas de campana. La culpa no fue mía, sino de otro coche que, al pretender adelantarme, me empujó. ¿Y en cuantos rallies ha participado? Alrededor de cincuenta.



## BASCO-NAVARRAIS : TRAMONT DEVANCE LAURENT

**SAINT-SEBASTIEN.** — Disputé dans des conditions difficiles (neige et pluie) le rallye Basco-navarrais s'est terminé par le succès de Tramont (Alpine Renault 1300) devant Claude Laurent (Porsche 911). D'une longueur totale de 800 km., ce rallye comprenait seize épreuves spéciales (soit 150 km.) que se partagèrent les deux premiers du classement, Tramont en gagnant huit (la majorité sur sol sec) et Claude Laurent huit ; ce dernier, qui pilotait sa voiture personnelle, achetée d'occasion, se montrant le plus rapide sur sol glissant et ne concéda finalement que 20'' au vainqueur. Sur 60 partants, 26 concurrents seulement ont terminé.

### CLASSEMENT

1. **Tramont-Munoz** (Alpine Renault 1300), 1.890 pts ; 2. **Laurent-Coolen** (Porsche 911), 1<sup>er</sup> en Tourisme à 1000, 1.946 pts ; 3. **Ruiz-Canedo** (Renault 8 Gordini), 1.975 pts ; 4. **Echebers-Orte** (NSU), 2.019 pts ; 5. **Echebarria** (Cooper), 2.039 pts.

L'Équipe

19-3-68

19-3-68

OR - EL MUNDO DEL MOTOR

# Bernard Tramont, vencedor absoluto del IX Rallye Vasco-Navarro y VIII Internacional

Ruiz Giménez, primer español, clasificado tercero

EXCELENTE CARRERA DE LOS PARTICIPANTES GUIPUZCOANOS

(CRONOMETRAJE OFICIAL: LONGINES)

Bernard Tramont ha sido el vencedor absoluto del IX Rallye Vasco-Navarro y VIII Internacional, que, organizado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa se ha dilucidado durante los días 16 y 17.

Las carreteras de nuestra geografía en el último fin de semana se han visto coloreadas por un nuevo deporte, que cada día tiene más adeptos. El deporte del automóvil, escuela de una sociedad en donde el vehículo, a cada instante, toma cartas de naturaleza.

Gran expectación desde el primer momento, el sábado, a las ocho de la tarde, que se dio la salida al bólido —Alpina A-110—, conducido por Bernard Tramont y copilotado por Ricardo Martínez. Piloto que, en un momento de todos, salía como favorito. La prueba, para los restantes participantes, era contra Tramont, los elementos atmosféricos, el sueño y las 16 pruebas selectivas de que constaban los 800,5 kilómetros recorridos.

El tiempo les fue favorable a lo largo de casi todo el rallye. No obstante, tuvieron que salvar los 15 kilómetros de carretera con hielo en Burgui. No por ello el rallye fue menos duro.

Sobre las 12-25 empezaron a llegar a la meta, instalada en los jardines de Alderdi-Eder, los primeros corredores. Mucha animación a la llegada,

8. 2.500 pesetas. Trofeo Gremio Reparadores. Miranda.  
9. Trofeo Garage Cano. Font Lapalisse.  
10. Trofeo Garage Leal. Lejeune.

CLASIFICACION COCHES FABRICACION NACIONAL

1. 3.000 pesetas. Trofeo "Renault". Arregui. "Alpine A-110".

3. Fernández. "Seat 600-D", 2.113.

CLASE G

1. Echeberría, "N.S.U.", 2.019.  
2. Sabater, "Renault R-8", 2.236.  
3. Ripalda, "Renault R-8", 2.303.  
4. Bengoechea, "R-8", 2.324.  
5. Mendizábal, "R-8", 2.326.



Bernard Tramont y Ricardo Martínez, satisfechos, después del recorrido. - (Foto Paco Mari)

aunque al espectador donostiarra se le restara una de las pruebas más bonitas disputadas en ediciones anteriores, la subida a Igueldo, que por dificultades técnicas hubo de suprimirse.

Sólo hubo un accidente, sin más trascendencia, a la altura de Leiza, padecido por Jean Francois Perón, sobre "Gordini".

En suma, un éxito rotundo en la primera competición que inaugura el calendario automovilístico en nuestra provincia.

Por la noche, con la asistencia de las autoridades, se celebró el reparto de premios, que presidió don Federico Zazulain, presidente del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, que en breves palabras se felicitó del nuevo éxito y dio la enhorabuena a los ganadores y a todos los participantes en general.

La clasificación general concedió el triunfo a Bernard Tramont, que de antemano contaba como uno de los más grandes favoritos, honrando el pronóstico con su victoria. Y el orden establecido fue el siguiente:

1. Tramont, "Alpine A-110", 1.890 puntos.
2. Laurent, "Porsche 912", 1.946.
3. Ruiz Giménez "Renault R-8", 1.975.
4. Echeberría, "N. S. U.", 2.019.
5. Echevarría, "Austin Cooper", 2.039.
6. Ducasse, "B. M. W.", 2.045.
7. Sunsundegui, "Morris Cooper", 2.067.
8. Miranda, "Morris Cooper", 2.120.
9. Font Lapalisse, "R-8 Gordini", 2.136.
10. Lejeune, "Simca 1.500", 2.142.
11. Del Olmo "Morris Cooper", 2.154.
12. Arregui, "Alpine A-110", 2.160.
13. Sabater, "Renault R-8", 2.236.
14. Blasco, "Lotus Elan", 2.252.
15. Rabbit, "Seat 600-D", 2.291.

LISTA DE PREMIOS

Clasificación general

1. 30.000 pesetas. Trofeo Ayuntamiento de San Sebastián. Trofeo Michelin. Tramont.
2. 25.000 pesetas. Trofeo Diputación de Guipúzcoa. Trofeo Firestone. Laurent.
3. 15.000 pesetas. Trofeo Ayuntamiento de Vitoria. Ruiz Giménez.
4. 10.000 pesetas. Trofeo del Ayuntamiento de Bilbao. Echeberría.
5. 5.000 pesetas. Trofeo del Automóvil Club de España. Echevarría.
6. 4.000 pesetas. Trofeo Automóvil Club Vasco Bearnais. Ducasse.
7. 3.000 pesetas. Trofeo Escuela l'Adour. Sunsundegui.

2. Trofeo Mutua Nacional del Automóvil. Sabater. "R-8".

CLASIFICACION SOCIOS DEL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

1. 3.000 pesetas. Trofeo Real Automóvil Club de España. Echevarría.  
2. Trofeo General Europea. S. A. Sunsundegui.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES TURISMO DE SERIE (Grupo primero)

1. Trofeo Finanzauto. Ruiz Giménez.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES COCHE TURISMO (Grupos segundo y quinto)

1. Trofeo NYASA. Laurent.

CLASIFICACION CONDUTORES VEHICULOS GRAN TURISMO SPORT y SPORT PROTOTIPO (Grupos tercero, cuarto y sexto)

1. Trofeo IMOSA. Tramont.

CLASIFICACION POR CLASES A - B - C

1. Trofeo Mitra. Ruiz Giménez.

CLASE F

1. Trofeo Oquendo. Rabbit.

CLASE G

1. Trofeo Radu. Echeberría.

CLASE H

1. Trofeo Real Automóvil Club de Guipúzcoa. Echevarría.

CLASE L

1. Trofeo Real Automóvil Club de Guipúzcoa. Tramont.

Primer clasificado Peña Motorista de Vizcaya. Echevarría. Trofeo Olascoaga. Primer guipuzcoano en Ezcurrea. Sunsundegui. Trofeo Arregui. Primer guipuzcoano en Jalzibel. Arregui. Trofeo "Seat". Primer coche "Seat" clasificado en la general. Rabbit, con "Seat 600".

CLASIFICACION POR CLASES CLASES A - B - C

1. Ruiz Giménez, "Renault R-8", 1.975 puntos.
2. Miranda, "Morris Cooper", 2.120.
3. Font Lapalisse, "R-8 Gordini", 2.136.
4. Del Olmo, "Morris Cooper", 2.154.
5. Salvador, "Seat 850", 3.698.

CLASE F

1. Rabbit, "Sat 600-D", 2.291.
2. G. de la Rasilla, "Saab 96", 2.507.

CLASE H

1. Echevarría, "Austin Cooper", 2.039.
2. Ducasse, "B. M. W.", 2.045.
3. Sunsundegui, "Morris Cooper", 2.067.
4. Lejeune, "Simca 1.500", 2.142.

CLASE L

1. Tramont, "Alpine A-110", 1.890.
2. Arregui, "Alpine A-110", 2.160.

CLASIFICACION PARA COCHES DE FABRICACION NACIONAL

1. Arregui, "Alpine A-110", 2.160.
2. Sabater, "Renault R-8", 2.236.
3. Rabbit, "Seat 600-D", 2.291.

CLASIFICACION PARA SOCIOS DEL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

1. Echevarría, "Austin Cooper", 2.039.
2. Sunsundegui, "Morris Cooper", 2.067.
3. Del Olmo, "Morris Cooper", 2.154.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DEL GRUPO PRIMERO

1. R. Giménez, "R-8", 1.975.
2. Miranda, "Morris Cooper", 2.120.
3. Font Lapalisse, "R-8 Gordini", 2.136.
4. Del Olmo, "Morris Cooper", 2.154.
5. Salvador, "Seat 850", 3.698.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DE LOS GRUPOS SEGUNDO Y QUINTO

1. Laurent, "Porsche 912", 1.946.
2. Echeberría, "N.S.U.", 2.019.
3. Echevarría, "Austin Cooper", 2.039.
4. Ducasse, "B. M. W.", 2.045.
5. Sunsundegui, "Morris Cooper", 2.067.
6. Lejeune, "Simca 1.500", 2.142.
7. Sabater, "Renault R-8", 2.236.
8. Rabbit, "Seat 600-D", 2.291.

CLASIFICACION PARA CONDUCTORES DE VEHICULOS DE LOS GRUPOS TERCERO, CUARTO Y SEXTO

1. Tramont, "Alpine A-110", 1.890.
2. Arregui, "Alpine A-110", 2.160.
3. "Lotus", 2.252.

# deportes



# deportes

## Hoy comienza el IX Rallye Vasco-Navarro

Hoy es el día señalado para el comienzo del Rallye Internacional Vasco-Navarro. Organizado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, con la estrecha colaboración del de la Association Sportive del Automobile Club Vasco Bearnais, así como el decidido apoyo de la

señalización del paso de la caravana por Vizcaya e incluso en la parte de Eibar, ésta prueba de gran prestigio en el mundo del automóvil, va a contar con una participación numerosa y de gran calidad. Pilotos de España y de Francia en lucha por mantener su aureola.

Pilotos de Madrid, Vizcaya, Guipúzcoa-Alava y Navarra van a empeñarse en ésta gran prueba de regularidad.

En realidad del Rallye Vasco-Navarro tiene dos partes bien distintas que demuestran la adaptación de los pilotos por ser contrapuestas totalmente.

A lo largo del recorrido debe imponerse la regularidad a una media preconcebida. Y aunque en algunos trechos deben lanzar los bólidos a buena velocidad para jugar el tiempo perdido en los embotellamientos de la ruta, luego deben esforzarse al máximo en los tramos elegidos para que los coches rindan a toda potencia. Es pre-

cisamente en esas diez y seis pruebas selectivas donde se apreciará de verdad la habilidad de los conductores. Los escenarios son tremendamente complicados todos ellos puertos con curvas cerradísimas donde es preciso sacar el máximo rendimiento a la cilindrada del coche.

Serán muchos los aficionados que hoy como mañana domingo se trasladan a éstos puntos estratégicos de Jaizkibel Arichulegui, Col Ibaridin, Ezcurra, Leiza, Olague, Erro Coronas, Echaurren, Urbasa, Campanza, Berriz, Elgueta, Mandubia, Goyaz y Ezcurra, para ver los coches al máximo esfuerzo.

La mayor parte de los pilotos han estado examinando los puntos claves del recorrido, por lo que no habrá sorpresas para nadie.

El Rallye Vasco-Navarro como se sabe comenzará hoy a las ocho de la noche y tomarán la salida desde los Jardines de Aldordi-Eder (frente al Edificio del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

(Nota) Al pie nota de la Jefatura de Tráfico.

Por orden de la Jefatura de Tráfico de ésta provincia se pone en conocimiento del público las siguientes instrucciones:

Con objeto de que sufra el mínimo de molestias con ocasión de las pruebas de velocidad que habrán de celebrarse en el transcurso del Rallye Vasco-Navarro en los días 16 y 17 de marzo (sábado y domingo) que aquellas se ajustarán al siguiente horario:

Día 16 (sábado) En Guipúzcoa Jaizkibel Fuenterrabia entre las 19,10 y las 20,50 horas; Oyarzun-Lesaca entre las 19,40 y las 22,30 horas;

En Navarra: Oyarzun-Lesaca entre las 19,40 y las 22,30 horas Col Ibaridin, dirección frontera entre las 20,05 horas y las 23 horas; Ezcurra-Leiza entre las 21,50 horas y las 0,50 horas del día 17; Leiza-Huici entre

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO

### VIII INTERNACIONAL

16-17 MARZO 1968



### REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

las 22 horas y las 1, horas del día 17.

Día 17 (Domingo) En Guipúzcoa: Eibar Elgueta entre las 7,45 y las 10,45 h; Salvatore Mandubia entre las 8,25 y las 11,25 h; Alto de Goyaz dirección Tolosa entre las 8,50 y las 11,50 h.

En Navarra: Alto de Olague dirección a Zubiri entre las 23,05 del día 16 y las 2,05 h; Alto de Erro dirección a Burguete entre las 23,15 h; y las 2,15 h; Alto de Coronas dirección a Arizala entre las 3,20 y las 6,20 h; Alto de Urbasa dirección a Opacua entre las 4,45 y las 7,45 h; Leiza-Alto de Ezcurra entre las 9,45 y las 12,45 horas.

En Vizcaya: Alto de Campanza dirección a Elorrio entre las 7,05 y las 10,05 h; Alto de Berriz entre Elorrio y Berriz Olacueta entre las 7,20 y las 10,20 horas.

Las citadas pruebas se correrán con carretera controlada por lo tanto los usuarios de aquellas vías procurarán abstenerse de circular por ellas y

caso de ello deberán previamente consultar con las Fuerzas de Tráfico y comisarios que presten servicio en las mismas.

- 1 Bernard Tramont
- 2 Pierre Torgue
- 3 Jesús Sáez de Buruaga
- 4 Pedro Alvarez
- 5 Luis Blasco
- 6 Antonio Castillo
- 7 Claudio Laurent
- 8 José Ramón Arregui
- 9 Rafael Brancas
- 10 Gabriel Artlach
- 11 Ives Lejeune
- 12 José Ig. Sunsundegui
- 14 José Sáenz Pacheco
- 15 Emilio Rodríguez
- 16 Miguel Aracama
- 17 Jorge Postigo
- 18 José Calviño
- 19 Alberto Echevarria
- 20 Claudio Aldecoa
- 21 Rodolfo Zomno
- 22 Marc Tchebers
- 23 Luis M del Olmo
- 24 Diego Miranda
- 25 Alberto Ruiz Giménez
- 26 Jean María Lamerain
- 27 B. Font Lapalisse
- 28 Miguel Ducasse

- 29 Estanislao Reverter
- 30 Javier Bengoechea
- 31 Jacques Salcedo
- 32 Jean Francois Peron
- 33 Alberto Curco
- 34 Rene Bordenave
- 35 Bernardo Barcena
- 36 Antonio Sabater
- 37 Mendizabal
- 38 F. Fernández Llanio
- 39 Alejandro Salaverria
- 40 Gastone Lestuzzi
- 41 «Tenoris»
- 42 Alejandro Moll
- 43 Julio García
- 44 Carlos Marotias
- 45 Luis Fernández
- 46 «Rabbit»
- 47 Agustín Urreaga
- 48 Fernando de la Iglesia
- 49 José García de la Rasilla
- 50 Eduardo Pagan
- 51 José Ignacio Guibert
- 52 José A. Orbea
- 53 Jesús Rinalda
- 54 Andrés Basaldua
- 55 Gregorio Herimossilla
- 56 José Antonio Herrero
- 57 Manuel Fuertes
- 58 «El Abulense»
- 59 Joaquín Salvador
- 60 Juan José Franco

**LOS DEPORTES • LOS DEPORTES**

**IX RALLYE VASCO-NAVARRO**

**A las ocho de la noche tomarán la salida los sesenta participantes**

**809 kilómetros de recorrido con 17 pruebas selectivas**



... a las ocho de la noche, en los jardines de Alderdi-Eder, en frente del Ayuntamiento, se dará la salida a los 60 participantes del IX Rallye Vasco-Navarro y VII Internacional, en la edición de 1968. Prueba automovilística, que por su seriedad, deportividad y eficacia, ha alcanzado en el ámbito deportivo nacional e internacional el nivel suficiente para considerarle de primera categoría.

Por acuerdo de la Federación Española de Automovilismo, este rallye puntuará para el campeonato de España de conductores de ra-

llyes con coeficiente 5. También se disputará la Challenge Bayona-San Sebastián, a la que tendrán opción aquellos concursantes o conductores que tomen parte, además de en este Rallye Vasco-Navarro, en el Bayonne Cote Basque.

**ITINERARIO**

San Sebastián, Rentería, Fuenterrabía, cruce N-1, cruce Lesaca, Lesaca, cruce C-133, Vera, frontera, col Ibardin, Ascain, Sare, cruce D-4/D-306, frontera, alto Lizarrieta,

Echalar, cruce C-133, Santesteban, Ezcurra, Leiza, cruce N-240 a Lizaso, cruce N-121, Olagüe, cruce a Zubiri, Zubiri, cruce C-135, Erro, cruce C-135 a Garralda, Arive, Escároz, Isaba cruce C-137, cruce Burgui, Navascués, Lumbier, cruce C-127, cruce Villaveta, cruce Cuatro Vicetos, Echauri, Abárzuza, alto Lizarraga, Echauri Aranaz, Alsasua, Olazagutia, cruce Eulate, Salvatierra, Vitoria, Mendivil, Escoriaza, Mondragón, Elorrio, Berriz, Eibar, Vergara, Zumárraga, cruce Salvatore a Mandubia, cruce Tolosa-Goyaz, Tolosa, Leiza, alto de Ezcurra, Goizueta, Hernani, cruce N-1 San Sebastián, cruce a Igueldo, Jardines de Alberdi-Eder.

Elgueta, 47. Alto de Mandubia, 6. Alto de Goyaz, 98. Ayto de Ezcurra, 67. Alto de Igueldo, 178.

Es obligado el uso de casco protector en las pruebas selectivas. El director de la prueba es don José Pistono. Director adjunto, don Joaquín Arévalo. Secretario don Ramiro Cebrián.

**MUCHA ANIMACION**

Todo está a punto. Gran fin de semana deportivo a lo largo de las carreteras de nuestra geografía. Los conductores participantes de la prueba se preparan a fondo, recorriendo aquellos tramos del itinerario más difíciles. Gran expectación ante una prueba que en España está equiparada a la de la R. A. C. E. (Real Automóvil Club de España).

Con un total de 809'5 kilómetros. Durante el total del rallye, el promedio de velocidad será de 50 kilómetros por hora.

**PRUEBAS SELECTIVAS**

En el transcurso del rallye tendrá lugar diversas pruebas selectivas. Tendrán lugar en los siguientes puntos del recorrido:

- Alto de Jaizkibel, 9'4 km.
- Alto de Arichulegui, 13.
- Alto de Ibardin, 5'5
- Alto de Ezcurra, 6'2.
- Alto de Leiza, 5.
- Alto de Olagüe, 5.
- Alto de Erro, 7'8.
- Alto de Coronas, 14'5.
- Alto de Echauri, 8'1.
- Alto de Urbasa, 6'8.
- Alto de Campazar, 7.
- Berriz, 5.

**INTRUCCIONES DE LA JEFATURA DE TRAFICO**

Por orden de la Jefatura de Tráfico de esta provincia se pone en conocimiento del público las siguientes instrucciones:

Con objeto de que sufra el mínimo de molestias con ocasión de las pruebas de velocidad que habrán de celebrarse en el transcurso del Rally Vasco-Navarro en los días 16 y 17 de marzo (sábado y domingo), que aquellas se ajustarán al horario siguiente:

(Pasa a la pág. ocho)

**PARTICIPANTES**

- |                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1.—Bernard Tramont.       | 32.—Jean Francois Peron        |
| 2.—Pierre Torgue.         | 33.—Alberto Cusco              |
| 3.—Jesús Sáez de Buruaga. | 34.—René Bordenave             |
| 4.—Pedro Alvarez.         | 35.—Bernardo Bárcena           |
| 5.—Luis Blasco.           | 36.—Antonio Sabater            |
| 6.—Antonio Castillo.      | 37.—Mendizábal                 |
| 7.—Claudio Laurent        | 38.—Francisco Fernández Llunio |
| 8.—X X.                   | 39.—Alejandro Salaverriá       |
| 9.—Rafael Brancaş         | 40.—Gastone Lestuzzi           |
| 10.—Gabriel Artiach       | 41.—"Tenorio"                  |
| 11.—Ives Lejeune          | 42.—Alejandro Moll             |
| 12.—José Ig. Sunzundegui  | 43.—Julio Garcia               |
| 14.—José Sanz Pacheco     | 44.—Carlos Marotias            |
| 15.—Emilio Rodriguez      | 45.—Luis Fernández             |
| 16.—Miguel Aracama        | 46.—"Rabbit"                   |
| 17.—Jorge Positgo         | 47.—Agustín Urreaga            |
| 18.—José Calviño          | 48.—Fernando de la Iglesia     |
| 19.—Arbértó Echeverria    | 49.—José Garcia de la Rasilla  |
| 20.—Claudio Aldecoa.      | 50.—Eduardo Pagan              |
| 21.—Rodolfo Zonno         | 51.—José Ignacio Guibert       |
| 22.—Marc Etehebers        | 52.—José A. Orbea              |
| 23.—Luis Maria de Olmo    | 53.—Jesús Ripalda              |
| 24.—Diego Miranda         | 54.—Andrés Basaldúa            |
| 25.—Alberto Ruiz Jiménez  | 55.—Gregorio Hermosilla        |
| 26.—Jean Maria Lamerain   | 56.—José Antonio Herrero       |
| 27.—B. Font Lapalisse     | 57.—Manuel Fuertes             |
| 28.—Miguel Ducasse        | 58.—"El Abulense"              |
| 29.—Estanislao Reverter   | 59.—Joaquín Salvador           |
| 30.—Javier Bengochea      | 60.—Juan José Franco.          |
| 31.—Jacques Salcedo       |                                |

**IX RALLYE VASCO-NAVARRO**

**VIII INTERNACIONAL  
16-17 MARZO 1968**



**REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA**

# PAGINA DEL MOTOR



Esta tarde (a las 8), Rallye Vasco-Navarro

## Es una de las pruebas más duras de España

Este fin de semana hay un acontecimiento deportivo de importancia en San Sebastián: la celebración del IX Rallye Vasco-Navarro y VII Internacional. Lo organiza el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, en colaboración con la Asociación Deportiva del Automóvil Club Basco-Bearnais y la Peña Motorista de Vizcaya.

### FALTAN COCHES DEPORTIVOS

El Rallye Vasco-Navarro es, quizás, el más duro de cuantos se celebran en España, ya que tiene dieciséis pruebas de velocidad, reguladas todas ellas.

Al Rallye vienen, desde hace años, las grandes figuras del automovilismo. Este año quizás haya disminuido el número de ellas, debido a la carencia de coches deportivos en que nos hallamos en estos momentos.

Por otra parte hay que decir que el Rallye coincide con el Circuito del Jarama y otra prueba que se celebra en Barcelona. No se han designado sus fechas de celebración en un momento del todo propicio.

No por ello perderá su interés. Serán numerosos también, estamos seguros, los aficionados que, como otros años, presenciarán las pruebas de velocidad, en especial la del Jaizquíbel, y esperarán a los participantes

en cada una de las localidades por donde pase el Rallye.

El Rallye Vasco-Navarro cuenta con el siguiente palmarés:

- 1960: Piloto campeón, José Antonio Oñáiztegui Fernández.
- 1961: Pierre Torgue.
- 1962: Juan Fernández.
- 1963: José Serratos.
- 1964: "Salvador".
- 1965: Juncadella.
- 1966: Jorge Bragation.
- 1967: "Charly".

Este Rallye, por acuerdo de la Federación Española de Automovilismo, puntuará para el Campeonato de España de Conductores de Rallye, con coeficiente 5.

En esta carrera se disputará la Challenge Bayona-San Sebastián, a la que tendrán opción aquellos concursantes o conductores que tomen parte en el Rallye Vasco-Navarro y en el Bayonne Cote Basque, organizados, respectivamente, por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa y el Automóvil Club Basco-Bearnais.

El IX Rallye Vasco-Navarro y VII Internacional, se organiza de acuerdo con las prescripciones del Código Deportivo Internacional y del reglamento impuesto por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa para todos los participantes.

Podrán participar en el Rallye todo el coches reglamente-

ariamente autorizados para circular por España y Francia, siempre que no pese sobre ellos sanción federativa, y se hallen sus titulares en posesión de las licencias correspondientes al año en curso.

### KILOMETROS Y FIGURAS

La salida del primer participante tendrá lugar a las 20 horas de esta tarde, y a partir de esta hora, con intervalos de un minuto del uno al otro, dentro de cada clase. Antes de las 19 horas deberán estar concentrados los coches en los jardines de Alderdi-Eder, frente al Ayuntamiento de San Sebastián.

El total de kilómetros a recorrer es de 809,500 y se presume que debido a la fecha y el tipo de recorrido, puede encontrarse hielo y nieve. El promedio del Rallye será de 50 kilómetros por hora.

Entre los líderes o máximas figuras de la prueba, en las que pueden centrarse las mayores sorpresas, citaremos a Sáez de Buruaga y Claudio Aldecoa de Vitoria, Rafael Brancas y Gabriel Artiach, de Bilbao, Estanislao Reverter, Michel Ducasse y Pierre Torgue, franceses, y no digamos Bernard Tramont, campeón de España de pruebas de Rallye.

Los premios establecidos son los siguientes:

- 1.º — 30.000 pesetas y trofeo del Ayuntamiento de San Sebastián.
- 2.º — 25.000 pesetas y trofeo.
- 3.º — 15.000 pesetas y trofeo.
- 4.º — 10.000 pesetas y trofeo.
- 5.º — 5.000 pesetas y trofeo.
- 6.º — 4.000 pesetas y trofeo.
- 7.º — 3.000 pesetas y trofeo.
- 8.º — 2.500 pesetas y trofeo.
- 9.º — Trofeo.
- 10. — Trofeo.

## INSTRUCCIONES DE LA JEFATURA DE TRAFICO

Por orden de la Jefatura de Tráfico de esta provincia se ponen en conocimiento del público las siguientes instrucciones:

Con objeto de que sufra el mínimo de molestias con ocasión de las pruebas de velocidad que habrán de celebrarse en el transcurso del Rallye Vasco-Navarro en los días 16 y 17 de marzo (sábado y domingo), que aquellas se ajustarán al horario siguiente:

Día 16, sábado, en Guipúzcoa:

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO

VIII INTERNACIONAL  
16-17 MARZO 1968



### REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

Jaizquíbel-Fuenterrabía, entre las 19,10 y las 20,50 horas; Oyarzun-Lesaca, entre las 19,40 y las 22,30 horas.

En Navarra: Oyarzun-Lesaca, entre las 19,40 y las 22,30 horas; col d'Ibardin, dirección a la frontera, entre las 20,05 y las 23 horas; Ezcurra-Leiza, entre las 22,50 y las 0,50 horas del día 17; Leiza-Huncl, entre las 22 y la 1 hora del día 17.

Día 17, domingo, en Guipúzcoa: Eibar - Elgueta, entre las 7,43 y las 10,43 horas; Salvatorre-Mandubia, entre las 8-25 y

las 11,25 horas; alto de Goyaz, dirección Tolosa, entre las 8,50 y las 11,50 horas.

En Navarra: Alto de Olague, dirección Zubiri, entre las 23-05 horas del día 16 y las 2,05 del día 17; alto de Erro, dirección Burguete, entre las 23,15 horas del día 16 y las 2,15 horas del día 17; alto de Coronas dirección a Navascués, entre las 0,15 y las 4,15 horas; alto de Echauri, dirección a Arizala, entre las 3,20 y las 6,20 horas; alto de Urbasa, dirección a Opacua, entre las 4,45 y 7,45 horas; Leiza-alto de

Ezcurra, entre las 9,45 y 12,45. En Vizcaya: alto de Campanzar, dirección a Elorrio, entre las 7,05 a las 10,05 horas; alto de Berriz entre Elorrio y Berriz Olacuetta, entre las 7,20 y las 10,20 horas.

Las citadas pruebas se correrán con carretera controlada. Por lo tanto, los usuarios de aquellas vías procurarán abstenerse de circular por ellas y en caso de ello deberán previamente consultar con las fuerzas de tráfico y comisarios que presten servicio en las mismas.

GESTORIA

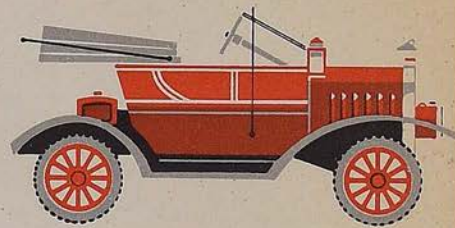
JOSE MARIA DE DOMINGO  
GENERAL CONCHA, 2, 1.º

TELS. { OFIC. 233496\* - 241032  
DIRECCION 24 47 52

BILBAO-8

REGALDE

MUTUA  
NACIONAL  
DEL  
AUTOMOVIL



Bilbao, 15 de Marzo de 1.968

REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA  
Plaza Oquendo  
SAN SEBASTIAN.-

Señores:

Les remitimos adjunto recortes que han aparecido en  
la prensa, relativos al IX Rallye Vasco Navarro.

Atentamente.

**M**AÑANA, sábado, a las ocho de la noche, dará comienzo el IX Rally Internacional Vasco-Navarro, del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, con sesenta vehículos inscriptos.

Los 809,5 kilómetros del recorrido finalizarán con la subida a Igueldo, a media mañana del domingo, tras la cual los vehículos se dirigirán a los Jardines de Alberdi Eder, junto al Ayuntamiento donostiarra, lugar donde se iniciará también la prueba. La primera subida cronometrada será la del Jaizkibel.

Entre los sesenta participantes figuran las notables ausencias de Jorge de Bagatrimon, Juan Fernández y Juncadella (vencedor en 1965), así como la de algunos otros pilotos de categoría, probablemente por decidirse más por el Jarama, en cuyo circuito se disputarán pruebas los días 16, 17, 18 y 19 para turismos de los grupos primero y quinto y para fórmula 5. Lo lamentable es que, siendo el Ra-

**MOTOR**

**Mañana, el RALLY VASCONAVARRO**

*Correo N° 3-68*

# Sesenta inscripciones con un par de bilbaínos entre los favoritos

lly Vasco-Navarro puntuable para el campeonato de España, haya el mismo día otro rally en Vigo, también puntuable, aunque con menor coeficiente.

Creemos que este año hay más igualdad en la valía de los coches, en cuanto a potencia se refiere, factor importantísimo en esta clase de rallies, donde las pruebas velocistas —en este caso nada menos que diciséis— son decisivas. De ahí que entre los bilbaínos figure como favorito el «BMC Cooper» de Alberto Echevarría, que arroja 105 HP. y como él es un buen piloto, podría adjudicarse la victoria. Luis Ma-

ría del Olmo también es piloto de categoría, pero su coche, aunque de igual marca, no está preparado y queda por detrás de los que, indudablemente, se presentarán en San Sebastián.

Claudio Aldecoa estrena en competición un «BMC Cooper». Supongo que lo habrá preparado convenientemente, en cuyo caso sería otro candidato más al triunfo.

Urreaga ha dejado su «Ceat Coupé 850» para comprar el «Seat Abarth 850», que tenía Lezama, con lo que espera hacer un buen papel en el Vasco-Navarro, donde se entrena. Ya dije en su día que es un buen piloto.

Jesús Sáez de Buruaga, otro excelente piloto, saldrá con un «Matra». Y luego, Artiach, Brancas, Cuscó, Bárcena... y nuestro colega y buen amigo de «Hierro» Dínó Arriandiaga, que irá como copiloto con Sanz Pacheco en un «Austin Cooper».

Claro que frente a todos ellos habrá nombres de categoría, como Torgué (vencedor en 1961), Tramont, «Tenorio», Ruiz Jiménez, etcétera.

En suma, un buen plantel y un buen rally, con algunas de sus facetas que no nos perderemos.

EDUARDO

# La presente edición del Rally Vasco-navarro será la más competida y dura de todas

## Los principales pilotos españoles han formalizado su inscripción

Ya está todo a punto para el IX Rally Vasco-navarro. El R. A. C. de Guipúzcoa ha preparado las cosas para que la organización responda con la pulcritud a que nos tiene acostumbrados: ni un fallo ni un descuido.

Como ya hemos apuntado en artículos anteriores, este año se ponen las cosas más difíciles y competidas que nunca; basta con echar una ojeada al trazado y a la lista de participantes. Por si éstos no han llegado todavía a sus manos, vamos a hacerlo ahora para demostrar tal afirmación.

### RECORRIDO

Hubo algunos pilotos que calificaron de "facilona" la pasada edición de 1967. La verdad es que revestía grandes dificultades, salvo el aumento de algunas pruebas de velocidad, respecto a su antecesora de 1966. El tramo de Beasáin a Vitoria, por la carretera general N-1, era un verdadero paseo, y, a la vez, un descanso para los pilotos. Desde Vitoria a Durango la cosa no era menos difícil, salvo la "tachuela" de Urquiola.

Parece que estos comentarios llegaron a oídos de los organizadores y éstos han dicho: "¿Que quieren una prueba de titanes?, pues ¡ahí va!". Y ¡vaya si ha venido! No hay un sólo momento de respiro, pues las rutas por las que discurre son de lo más dificultoso que hay en España. Además, no olvidemos que estos días pasados ha nevado y no sabemos cómo se encontrarán los pisos. No nos extrañaría que por la parte navarra del Roncal y Ron-

cesvalles la nieve se haya hecho firme en las carreteras.

Dieciséis pruebas cronometradas son muchas pruebas y los motores tendrán que estar muy a punto para no romperse como consecuencia del esfuerzo a que se van a ver sometidos. Prueba ésta hecha a medida para coches potentes y con gran "reprise", tales como los "B. M. C. Cooper", "Porsche" y "R-8 Gordini", pero a lo mejor resultará vencedor un "Simca" o un "Abarth".

### PARTICIPANTES

Los mejorcito de España y del sur de Francia. Así, a secas. Notamos la falta de Bagration, Puche y J. Fernández, pero es posible que éstos formalicen su inscripción a última hora, si no deciden quedarse en "su" Jarama. Pero examinemos a los posibles vencedores, según nuestros cálculos y si circunstancias ajenas a nuestra voluntad y la de los pilotos no los apartan de la competición.

**CLAUDIO ALDECOA.** — "Morris Cooper". "Viejo zorro" en esta clase de pruebas, el galdacanes cuenta con una gran experiencia y un buen palmarés del Rally Vasco-navarro. Estrena coche. No sabemos la potencia de éste, pero estamos seguros de que Claudio le sacará hasta el último caballo.

**J. I. SUNSUNDEGUI.** — "B. M. C. Cooper". El año pasado era casi un desconocido, pero su sexto puesto, delante de Carbaño, del francés Lejeune y a poca distancia de Lamerain, le acreditaron como un elemento a tener en

cuenta para la presente edición. Su "Cooper", algo trotado, puede dar juego con una buena puesta a punto.

**ALBERTO ECHEVARRIA.** — "B. M. C. Cooper". Sin ánimo de menospreciar a nuestros demás paisanos, creemos que es el bilbaíno con más posibilidades. Tan buen piloto como él puede ser un Del Olmo o cualquier otro, pero los 105 CV de su "mini" sol algo definitivo.

**"EL ABULENSE."** — "Seat 850". Nos extraña que Miguel Carbaño, que es en realidad quien se esconde bajo este pseudónimo, participe en esta prueba con un "Seat 850" a secas. Ya veremos...

**ESTANISLAO REVERTER.** — "Simca 1.000". Nuestro comentario es el mismo que para con "El Abulense". Estanislao es uno de los mejores pilotos de España y acostumbra a pilotar coches que le lleven a una posible victoria absoluta, como el "Lotus Cortina" que le clasificó en cuarto lugar en la edición de 1966. En fin, creemos en las posibilidades de "Simca", aunque esperamos que sea un "supertrucado".

**BERNARD TRAMONT.** — "Alpine A-110". Pero con motor de 1.300 centímetros cúbicos. El francés puede, debe y es un firme candidato a la victoria final.

**ALBERTO RUIZ JIMENEZ.** — "R-8 Gordini". El corredor, que ha cambiado la B. M. C. por FASA, y vencedor de la pasada edición, ya le ha cogido el pulso a su nueva máquina, ideal para este tipo de pruebas, y no nos extrañaría que repitiese su victoria.

**J. SANZ PACHECO.** — "B. M. C. Cooper". El vallisoletano viene con ganas y con una máquina exactamente igual a la que la firma inglesa desplazó a Montecarlo: 112 CV. El coche tiene solamente el rodaje de banco y 5.000 kilómetros rodados en el Jarama.

**ANTONIO CASTILLO.** — "Porsche 911". Tenemos buenas referencias de este nuevo valor catalán y de su inmejorable máquina. Es una incógnita, pero habrá que contar con él.

Los franceses solamente han conseguido ganar este rally una sola vez, y fue Pierre Torgue quien lo hizo en 1961. Este año vienen con buenas máquinas y excelente entrenamiento; cualquiera de ellos puede resultar vencedor.

Me atrevería a asegurar que este año el Rally Vasco-navarro va a resultar más competido y difícil que nunca, pero también con mayor número de oportunidades, dado que los coches están más equiparados.

## NATACION

# Dieciséis clubs en los Vasco-navarros de Invierno

El Club Landachueta nos ha enviado un «coquetón» anuncio de los XI Campeonatos Vasconavarros de Invierno y VI por Clubs, en el que se especifican días, horas y clubs participantes. Los primeros, como ya saben nuestros lectores, el lunes, 18, a las siete de la tarde, y el martes, en jornada doble, a las 10,30 de la mañana y 5,30 de la tarde. En cuanto a clubs serán nada menos que dieciséis los que acudan, distribuidos de la siguiente manera: por Alava, el Judizmendi y el Vitoria; por Guipúzcoa, el Anoeta; por Navarra, Estadio Mola, Larra-

na, Natación Pamplona, Oberena, Tenis y Unión Deportiva (hantrea), y por Vizcaya, el Natación Bilbao, el Landachueta, Deportiva Náutica de Portugalete, Club Deportivo Bilbao, Golf de Neguri, Kai Eder, de Prencia, y Vizcaya Club, o sea, todos los provinciales.

Una muestra más esta participación casi masiva de clubs (de los que están en activo y no solamente federados, claro) de la importancia de los XI Vasconavarros de Invierno.

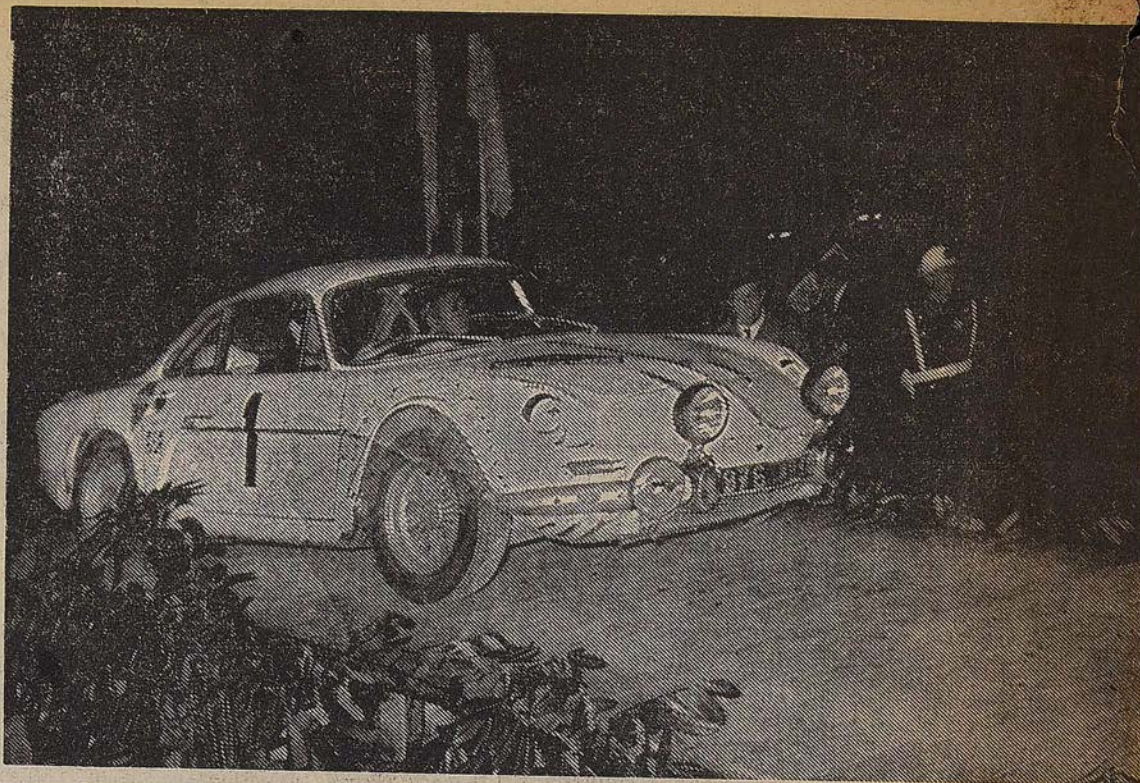
CHELU

DINQ

Hierro 13-3-68



# IX RALLYE VASCO-NAVARRO Y VIII INTERNACIONAL



Ayer, a las ocho de la noche, con la salida del número 1, Bernard Tramont, de los jardines de Alderdi-Eder, enfrente del Ayuntamiento, comenzó el IX Rallye Vasco Navarro y VIII Internacional, valedero para el Campeonato de España de Conductores de Rallyes con coeficiente 5 y para la "Challenge Bayona-San Sebastián". (Reportaje en la página 22. Foto Paco Mari.)

# L MOTOR - EL MUNDO DEL MOTOR

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO Y VIII INTERNACIONAL

### BERNARD TRAMONT, CON ALPINE, POSIBLE VENCEDOR DE LA PRUEBA

En donde participan Ruiz Giménez y los guipuzcoanos Arregui, Bengoechea y Aracama en busca de la victoria

#### CRONOMETRAJE: LONGINES

Ayer, a las ocho de la tarde, en los jardines Alberdi-Elder se dio la salida a los participantes en el IX Rallye Vasco-Navarro y VIII Internacional, que tendrá que cubrir una distancia de 809,5 kilómetros a una media de 50 kilómetros por hora.

Mucha animación a la salida. Muchas incógnitas que despejar.

Buen tiempo, 9 grados en San Sebastián. Los pilotos confiaban que los elementos atmosféricos iban a contribuir hacer a esta prueba muy vistosa, sin traerles complicaciones.

Una prueba dura, tal vez la más dura de España, junto con

la de la R.A.C.E. (Real Automóvil Club de España), por lo que la Federación Española de Automovilismo acordó que puntuara para los Campeonatos de España de Conductores de Rallyes con coeficiente 5. También puntuará para la Challenge Bayona-San Sebastián.

#### PRUEBAS SELECTIVAS

Los pilotos, a lo largo del recorrido, tendrán que someterse a las siguientes pruebas selectivas:

- Alto de Jaizkibel, 9,4 km.
- Alto de Arichulegui, 13.
- Alto de Ibaridin, 5,5.

- Alto de Ezcurra, 6,2.
- Alto de Leiza, 5.
- Alto de Olague, 5.
- Alto de Erro, 7,8.
- Alto de Coronas, 14,5.
- Alto de Echauri, 8,1.
- Alto de Urbasa, 6,8.
- Alto de Campazar, 7.
- Bérriz, 5.
- Elgueta, 4,7.
- Alto de Mandubia, 6.
- Alto de Goyaz, 9,8.
- Alto de Ezcurra, 6,7.

Eliminada la subida de Igueldo —uno de los mayores atractivos del Rallye— que hubiera supuesto para el espectador donostiarra un bello espectáculo en la mañana de este domingo casi primaveral, las pruebas se reducen a 16. La eliminación de la subida a Igueldo es debido —como nos informó el secretario técnico de la prueba, señor Cibrián— a que la carretera no está en condiciones para la prueba.

Este Rallye está caracterizado como prueba de velocidad, más que de regularidad. Por lo que llegar a la meta, dentro del horario, significa una victoria.

#### PARTICIPANTES

En otro lugar de la página va la relación del número, nombre de los pilotos y marca del coche con el que participan.

En la meta de salida, los pronósticos siempre están basados en la calidad de los pilotos demostrada en pruebas anteriores. La calidad de los pilotos que participan en este Rallye es buena, todos están muy nivelados. Podemos destacar, al número 1, Bernard Tramont, que lleva como copiloto a Ricardo Muñoz. Casi todos le dan como posible vencedor. Corre con Alpine A-110. El español Alberto Ruiz Giménez, número 25, con Renault R-8, es otro de los candidatos al primer puesto. Siguiéndoles, Miguel Ducasse, un seudo profesional, participante en el Rallye de Montecarlo, sobre B. M. W.; Pierre Torgue, sobre Matra, número 2; Jesús Sáez de Buruaga, número 3, con Matra, que llevan varias semanas entrenándose sobre el mismo campo de operaciones por donde hoy están corriendo. Los Porsche, números 6 y 7, pilotados por Antonio Castillo y Claudio Laurent no hay que olvidarlos, cuando hoy, alrededor de la sdoce, lleguen los primeros corredores a la meta de llegada (que es la misma que la de salida).

Con la no participación del piloto guipuzcoano Fernández, las esperanzas de nuestra provincia se centran en Javier Bengoechea (Renault B-8, número 30), José Ramón Arregui (Alpine A-110, número 8) y Miguel Aracama (Morris Cooper "S", número 16).

#### BERNARD TRAMONT

No muy alto, regordete, pelo completamente rubio, siempre con una sonrisa a flor de labios, estaba muy tranquilo antes de la partida.

—Espero que no llueva hoy. Podemos hacer muy buena carrera. Habrá nieve, seguramente. La prueba es muy dura.

—¿Ganador?

—A la hora de la meta se lo dire.

—¿Pronóstico?

—Cualquiera.

Ruiz Giménez es otro de los hombres que puede alzarse con el triunfo de este Rallye.

—Vengo preparado. Es difícil dar un pronóstico cuando la carrera depende de muchos factores. Aracama, nuestro corredor guipuzcoano: —Casi estoy al margen de la carrera. Vengo preparado, no obstante. Favoritos puede ser cualquiera. Los franceses pueden ser los más seguros vencedores.

#### ITINERARIO

San Sebastián, Rentería, Fuenterrabía, cruce N-1, cruce Lesaca, Lesaca, cruce C-133, Vera, frontera, col Ibaridin, Ascain, Sare, cruce D-4/D-306, frontera, alto Lizarreta, Echalar, cruce C-133, Santesteban, Ezcurra, Leiza, cruce N-240 a Lizaso, cruce N-121, Olague, cruce a Zubiri, Zubiri cruce C-135, Erro,

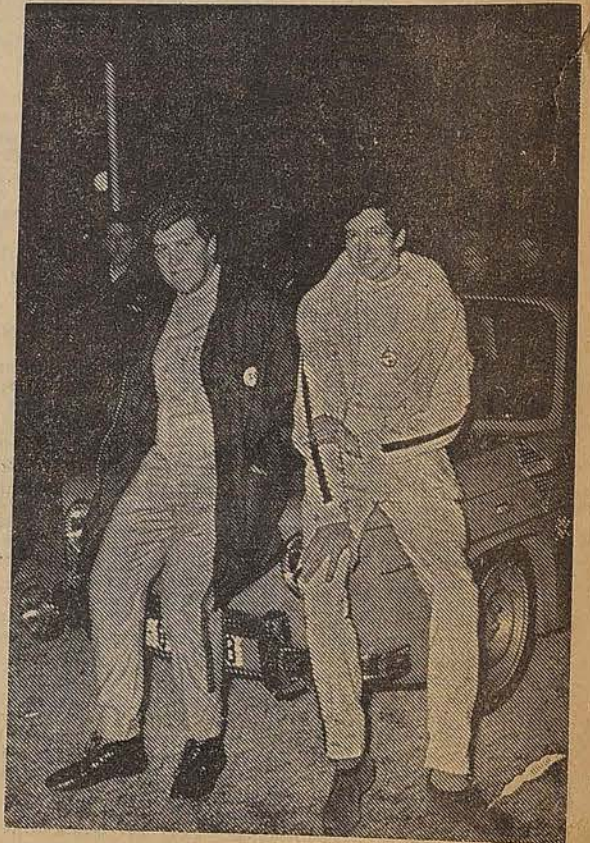
cruce C-135 a Gerralda, Arive, Escaroz, Isaba cruce C-137, cruce Burgui, Navascués, Lumbier, cruce C-127, cruce Villaveta, cruce Cuatro Vientos, Echauri, Abárzuza, alto Lizarraga, Echauri Aranaz, Alsasua, Olazagutia, cruce Eulate, Salvatierra, Vitoria, Mendivil, Escoriaza, Mondragón, Elorrio, Bérriz, Elbar, Vergara, Zumárraga, cruce Salvatore a Mandubia, cruce Tolosa Goyas, Tolosa, Leiza, Alto de Ezcurra, Goizueta, Hernani,

cruce N-1 San Sebastián, Jardines de Alberdi-Eder. Con un total de 809,5 kilómetros. Se espera la llegada a San Sebastián sobre las doce de la mañana. La china está en el aire. Ganará el mejor. Una edición más que se agrega al palmarés de triunfos que el Real Automóvil Club debe apuntarse.

SMART



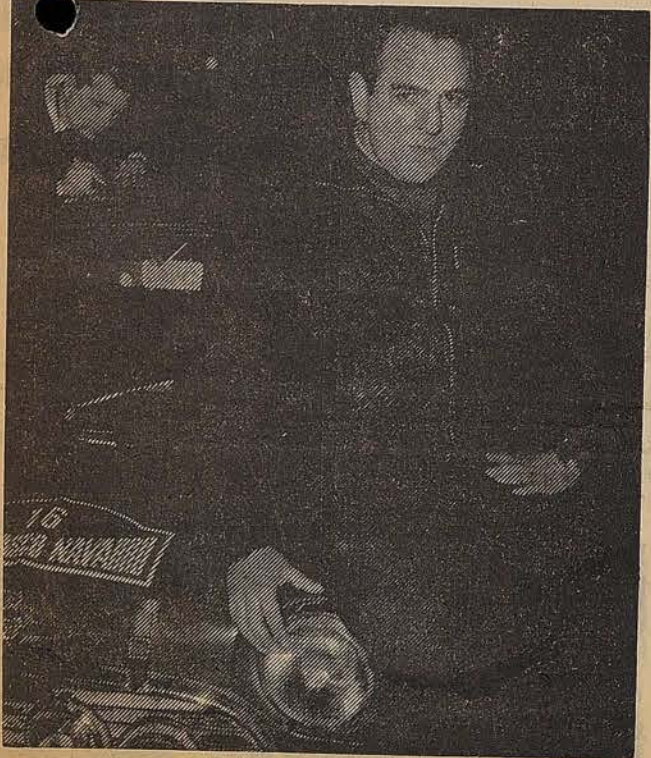
Bernard Tramont y su copiloto, Ricardo Martínez, sobre el "Alpine A-110" poco antes de la salida. (Foto Paco Mari)



Alberto Ruiz Giménez, número 25, sobre "Renault R-8". (Foto Paco Mari)



Pierre Torgue, conduciendo "Matra", es otro de los favoritos de la prueba. Aquí le vemos un minuto antes de que saliera de la meta. (Foto Paco Mari)



Miguel Aracama, Morris Cooper "S". Participación guipuzcoana en esta prueba. (Foto Paco Mari)

## PARTICIPANTES

#### CONDUCTORES

#### COCHES

1. Bernard Tramont
2. Pierre Torgue
3. Jesús Sáez de Buruaga
4. Pedro Alvarez
5. Luis Blasco
6. Antonio Castillo
7. Claudio Laurent
8. X. X.
9. Rafael Brancas
10. Gabriel Artiach
11. Ives Lejeune
12. José Ig. Sunsundegui
13. José Sanz Pacheco
14. Emilio Rodríguez
15. Miguel Aracama
16. Jorge Postigo
17. José Calviño
18. Alberto Echevarría
19. Claudio Aldecoa
20. Rodolfo Zonno
21. Marc Etchebers
22. Luis María del Olmo
23. Diego Miranda
24. Alberto Ruiz Jiménez
25. Jean María Lamerain
26. B. Font Lapalisse
27. Miguel Ducasse
28. Estanislao Reverter
29. Javier Bengoechea
30. Jacques Saucedo
31. Jean François Peron
32. Alberto Cusco
33. René Bordenave
34. Bernardo Bárcena
35. Antonio Sabater
36. Mendizábal
37. Francisco Fernández
38. Alejandro Salaverría
39. Gastone Lestuzzi
40. "Tenorio"
41. Alejandro Moll
42. Julio García
43. Carlos Marotias
44. Luis Fernández
45. "Rabbit"
46. Agustín Urreaga
47. Fernando de la Iglesia
48. José García Rasilla
49. Eduardo Pagan
50. José Ignacio Guibert
51. José A. Orbea
52. Jesús Ripalda
53. Andrés Basaldúa
54. Gregorio Hermsilla
55. José Antonio Herrero
56. Manuel Fuertes
57. "El Abulense"
58. Joaquín Salvador
59. Juan José Franco

- Alpine A-110
- Matra
- Matra
- Lotus Elan
- Lotus Elan
- Porsche 911
- Simca 912
- Alpine A-110
- Alpine A-110
- M. G. 1.800 GT
- Simca 1.500
- Morris Cooper S
- Austin Cooper
- Morris Cooper
- Morris Cooper S
- Fiat Coupé
- Cooper S
- Austin Cooper S
- Morris Cooper
- Ford Lotus
- N. S. U.
- Morris Cooper
- Morris Cooper
- Renault R-8.
- Gordini
- R-8 Gordini
- B. M. W.
- Simca 1.000
- Renault R-8.
- R-8 Gordini
- R-8 Gordini
- Morris 1.100
- Cooper S
- Renault R-8.
- Renault R-8.
- Renault R-8.
- Renault R-8.
- Simca 1.000
- Seat 600 D
- Seat 600 D
- Seat Conti 600 D
- Seat 600 D
- Seat 600 D
- Seat 600 D
- Seat 600 D
- Seat 600 D
- Seat Ararth 850
- Renault Ondine
- Saad 96
- Seat 600
- M. G. 1.100
- M. G. 1.100
- Renault R-8 Major
- Renault R-10
- Simca 1.000
- Simca 1.000
- Seat 850 Coupé
- Seat 850 Coupé
- Seat 850
- B. M. W. 700

DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES...



Los coches están listos para la partida. Pero mientras se espera la señal, los aficionados examinan los bólidos que van a competir (Foto Aygüés.)

# El Rallye Internacional Vasconavarro, iniciado ayer noche, sigue su marcha sin novedad

En el Jaizkibel fue un donostiarra el primero, y en Arichulegui, el campeón de España, Tramont

Ha comenzado el Rallye Internacional Vasconavarro. Ayer, a las ocho de la noche, salieron del Parque Alderdi-Eder cincuenta y un coches. Gran animación en la salida. Como consecuencia de las obras que se realizan en los

jardines de Oquendo, precisamente para solucionar problemas autorovillistas, se dio la salida en ese marzo incomparable que es Alderdi-Eder. Muchos aficionados e inmundad de curiosos que gustaban de apreciar las marcas

de los coches, el atuendo de los pilotos, el nerviosismo de todos los que formaban el ambiente preliminar del Rallye Vasconavarro. Y como en este tipo de pruebas el que manda es el reloj, partieron los coches de acuerdo con el horario consignado.

En esta subida varios coches han tenido dificultades, aunque sin importancia, menduando las rozaduras sin mayores consecuencias.

El siguiente obstáculo era el alto de Arichulegui, puerto difícil de superar. Para entonces el

## CRONOMETRAJE "LONGINES"

Rallye había tomado cuerpo, y varios coches habían quedado fuera de concurso.

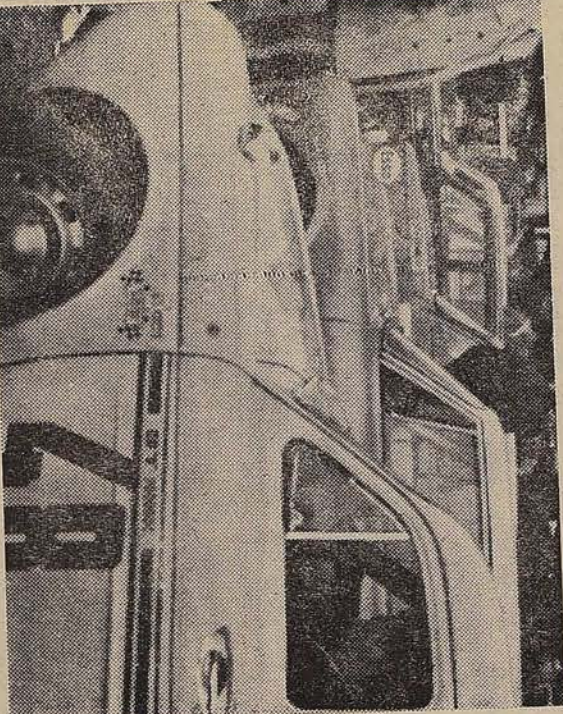
En esta segunda prueba de velocidad pura, sin obstáculos ni limitaciones, los tiempos tomados fueron éstos:

1. Tramont, con 10' 23",
2. Marc Exebers, con coche "N.S.U." en 11' 09".
3. Claudio Laurent con coche "Porsche 912", y Alberto Ruiz Jiménez, con "R-6", ambos en el mismo tiempo de 11' 15".

Este dato da idea de la gran pugna que hasta este momento se mantenía en los primeros puestos. De los cincuenta y un coches que salieron de Alderdi-Eder, sólo puntuaron en la cima de Arichulegui cuarenta y seis. Por tanto, cinco coches han abandonado.

## Un donostiarra, el primero

Los motores potenciados al máximo por sus pilotos, potenciados también al límite de sus posibilidades, se enfrentaron con esta primera dificultad; mejor dicho, con este escenario libre totalmente de privaciones, para poner de manifiesto sus habilidades. No había freno, salvo la lógica reserva para no provocar el accidente. Y en esta prueba de velocidad



El piloto está a bordo del coche. Dentro de poco tiempo rugirá el motor carretera adelante a por el triunfo (Foto Aygüés)

pura, fue un donostiarra quien mejor tiempo hizo. La clasificación en los tres primeros puestos nos dio este balance:

1. José Ramón Arregui, con coche "Alpine" (número 8), en un tiempo de 5 minutos 59 segundos.
2. Tramont, campeón de España, con coche "Alpine" (número 1), en 6' 02".
3. Sáez de Buruaga, con coche "Matra" (número 3), en 6' 18".

El Rallye sigue su marcha, y esperamos que así como hasta este momento en que comunicamos no ha ocurrido ningún percance serio, siga la tónica hasta el final.

DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES...

# Hoy, a las ocho de la tarde, comienza el Rallye Vasconavarro de Automovilismo

## Participan sesenta coches, con numerosos pilotos franceses

A las ocho en punto de esta tarde comenzará el IX Rallye Vasco-Navarro Internacional, organizado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, con la entusiasta colaboración de la Association Sportive de l'Automobile Club Basco-Bearnais y de la Real Peña Motorista de Vizcaya.

El Rallye Vasco navarro se presenta este año cuajado de alicientes.

Va a más cada año y tanto en el vecino país como en casi toda España, el interés que se siente por esta competición automovilista va en aumento.

En cada edición se aumentan las dificultades teniendo en cuenta que los pilotos que concurren cuentan con un palmarés de gran prestigio. Ello induce a los organizadores a rodear la prueba de complicaciones a fin de ejercitar la habilidad de los participantes imponiéndoles unas reglas que cada vez resultan más difíciles de cumplir.

La prueba a lo largo de los días sábado y domingo, consta de dos fases bien distintas que se alternan constantemente: la regularidad más estricta, marcada por unas medias que deben cumplirse a rajatabla y las pruebas selectivas de velocidad pura en la que los pilotos pueden tolear a sus motores.

Como en años anteriores, serán muchos los aficionados que se trasladarán a los puntos claves del recorrido, aquellos en que los pilotos ejercitarán al máximo su pericia con el volante.

La numerosa participación francesa, junta a la de nuestros consumados volantes de la región vasconavarra y los de otras regiones españolas hará de la prueba un verdadero acontecimiento deportivo que será presenciado por miles de personas.

La salida, como hemos dicho anteriormente se dará a las ocho de la noche desde los jardines de Alderdi-Eder, frente al edificio del Ayuntamiento donostiarra.

### CRONOMETRAJE "LONGINES"

El cronometraje de este Rallye Vasco-Navarro Internacional, organizado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, con la entusiasta colaboración de la Association Sportive de l'Automobile Club Basco-Bearnais y de la Real Peña Motorista de Vizcaya, se ajustará al siguiente horario:

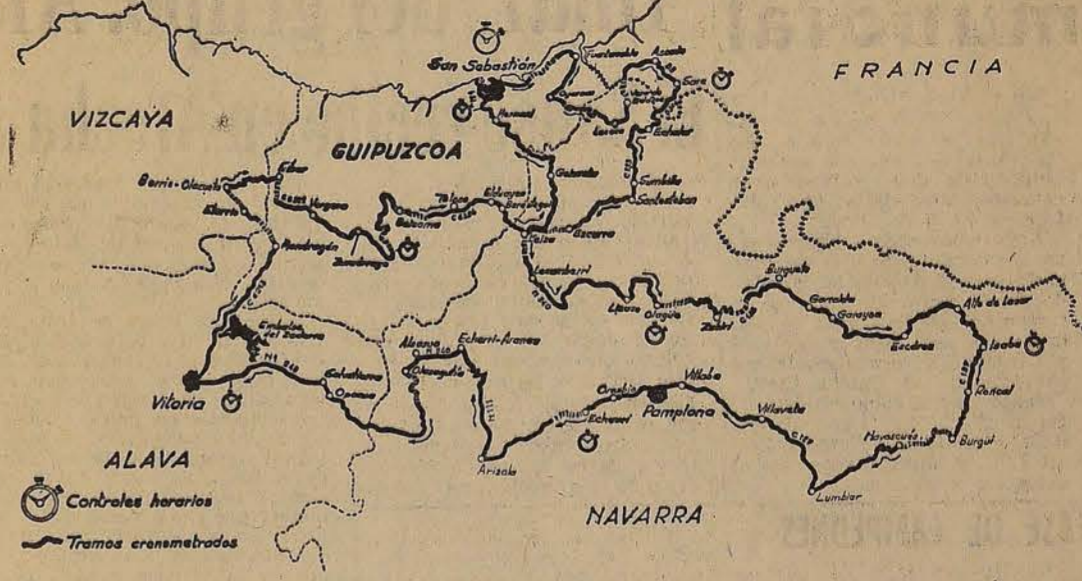
**Instrucciones de la Jefatura de Tráfico**  
Por orden de la Jefatura de Tráfico de esta provincia se pone en conocimiento del público las siguientes instrucciones:  
Con objeto de que sufra el mínimo de molestias con ocasión de las pruebas de velocidad que habrán de celebrarse en el transcurso del Rallye Vasco-Navarro, en los días 16 y 17 de marzo

Alto de Echauri dirección a Arizala entre las 3,20 y las 6,20 h.; Alto de Urbasa dirección a Opacua entre las 4,45 y las 7,45 h.; Leiza Alto de Ezcurrea entre las 9,45 y las 12,45 h.

En vizcaya: Alto de Campanzar dirección a Elorrio entre las 7,05 y las 10,05 h.; Alto de Berriz entre Elorrio y Berriz Olaceta entre las 7,20 y las 10,20 h.

Las citadas pruebas se correrán con carretera controlada, por lo tanto los usuarios de aquellas vías procurarán abstenerse de circular por ellas y caso de ello deberán previamente consultar con las Fuerzas de Tráfico y comisarios que presten servicio en las mismas.

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO VIII INTERNACIONAL 16-17 MARZO 1968



REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

### HORARIO APROXIMADO DE LOS COCHES

Localidad	Carretera N.º	Kilómetro	Hora mínima coche 1.º	Hora máxima último coche
San Sebastián CH	N-1		20 h. 00 m.	21 h. 30 m.
Rentería	local	7,2	20 h. 05 m.	21 h. 40 m.
Fuenterrabía	local	27,0	20 h. 20 m.	22 h. 05 m.
Cruce N-1	local	31,0	20 h. 30 m.	22 h. 15 m.
Cruce Lesaca	local	36,9	20 h. 35 m.	22 h. 36 m.
Lesaca	local	62,0	21 h. 00 m.	23 h. 00 m.
Cruce C-133	C-133	64,0	21 h. 02 m.	23 h. 02 m.
Vera	C-131	67,7	21 h. 05 m.	23 h. 05 m.
Frontera, Col Ibañeta	D-404	74,3	21 h. 15 m.	23 h. 15 m.
Ascain	D-4	85,1	21 h. 28 m.	23 h. 28 m.
Sare	D-4	92,7	21 h. 33 m.	23 h. 33 m.
Cruce D/4-D306 CH	D-306	93,7	21 h. 35 m.	23 h. 35 m.
Aduana francesa		95,0	21 h. 40 m.	23 h. 40 m.
Frontera alto Lizarieta		104,5	21 h. 50 m.	23 h. 50 m.
Echalar	local	112,5	22 h. 00 m.	0 h. 00 m.
Cruce C-133	C-133	116,5	22 h. 05 m.	0 h. 05 m.
Santesteban	C-133	132,0	22 h. 23 m.	0 h. 23 m.
Ezcurrea	C-133	151,0	22 h. 48 m.	0 h. 48 m.
Leiza	C-133	162,0	23 h. 00 m.	1 h. 00 m.
Cruce N-240	N-240	174,5	23 h. 25 m.	1 h. 25 m.
Cruce N-240 a Lizaso		183,5	23 h. 36 m.	1 h. 36 m.
Lizaso	local	203,5	23 h. 48 m.	1 h. 48 m.
Cruce N-121	N-121	211,5	0 h. 00 m.	2 h. 00 m.
Olagüe, Cruce a Zubiri CH		217,0	0 h. 05 m.	2 h. 05 m.
Zubiri, Cruce C-133	C-135	235,7	0 h. 15 m.	2 h. 15 m.
Erro	C-135	244,5	0 h. 48 m.	2 h. 48 m.
Cruce C-133 a Garralda		258,5	0 h. 55 m.	2 h. 55 m.
Arive	local	267,7	1 h. 06 m.	3 h. 06 m.
Escároz	local	290,7	1 h. 25 m.	3 h. 25 m.
Isaba, Cruce C-137 CH		317,0	2 h. 05 m.	4 h. 05 m.
Cruce Burgui	C-137	336,0	2 h. 15 m.	4 h. 15 m.
Navascués	local	351,0	2 h. 46 m.	4 h. 46 m.
Lumbier, Cruce C-127		374,0	3 h. 15 m.	5 h. 15 m.
Cruce Villaveta	local	392,0	3 h. 35 m.	5 h. 35 m.
Huarte	C-135	411,8	4 h. 00 m.	6 h. 00 m.
Villaba	local	413,8	4 h. 03 m.	6 h. 03 m.
Cruce 4 Vientos (Semáforo)		418,0	4 h. 07 m.	6 h. 07 m.
Echauri CH	local	431,0	4 h. 20 m.	6 h. 20 m.
Abárzuza	N-11	458,0	4 h. 53 m.	6 h. 53 m.
Alto Lizarraga	N-11	476,0	5 h. 15 m.	7 h. 15 m.
Echarri-Aranaz	N-240	489,0	5 h. 30 m.	7 h. 30 m.
Alsasua	N-240	497,0	5 h. 40 m.	7 h. 40 m.
Olazaguita	local	499,8	5 h. 44 m.	7 h. 44 m.
Cruce Eulate	local	522,0	6 h. 10 m.	8 h. 10 m.
Salvaterra	N-1	551,0	6 h. 44 m.	8 h. 44 m.
Hotel Iradier CH	N-1	571,0	7 h. 10 m.	9 h. 10 m.
Vitoria (Semáforo a la entrada) a Vergara		575,0	7 h. 16 m.	9 h. 16 m.
Mendivil	C-6213	589,3	7 h. 32 m.	9 h. 32 m.
Escoriaza	C-6213	610,0	7 h. 58 m.	9 h. 58 m.
Mondragón	local	616,0	8 h. 04 m.	10 h. 04 m.
Elorrio	local	628,5	8 h. 20 m.	10 h. 20 m.
Bérriz	N-634	635,0	8 h. 27 m.	10 h. 27 m.
Eibar	local	646,5	8 h. 41 m.	10 h. 41 m.
Vergara	C-6322	662,0	9 h. 00 m.	11 h. 00 m.
Zumárraga	C-6322	674,5	9 h. 14 m.	11 h. 14 m.
Cruce Salvatore a Mandubia CH	local	684,5	9 h. 25 m.	11 h. 25 m.
Cruce Tolosa-Goyaz	local	706,3	9 h. 52 m.	11 h. 52 m.
Tolosa	local	729,3	10 h. 19 m.	12 h. 19 m.
Leiza	local	749,0	10 h. 45 m.	12 h. 45 m.
Alto de Ezcurrea	local	753,0	10 h. 50 m.	12 h. 50 m.
Goizueta	local	768,5	11 h. 07 m.	12 h. 07 m.
Hernani	local	794,0	11 h. 36 m.	13 h. 36 m.
Cruce con N-1 CH	N-1	787,0	11 h. 40 m.	13 h. 40 m.
San Sebastián, Cruce a Iguelde	local	802,5	11 h. 45 m.	13 h. 45 m.
Jardines de Alderdi-Eder		809,5	12 h. 00 m.	14 h. 00 m.

### HORARIO APROXIMADO DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS

Prueba	Kilómetros	Paso primer coche	Paso último coche
Alto de Jaizkibel	9,4	20 h. 10 m.	20 h. 50 m.
Alto de Arichulegui	13,0	20 h. 40 m.	22 h. 30 m.
Col D'Ibañeta	5,5	21 h. 05 m.	23 h. 00 m.
Alto Ezcurrea	6,2	22 h. 50 m.	0 h. 50 m.
" Leiza	5,0	23 h. 00 m.	1 h. 00 m.
" Olagüe	5,0	0 h. 05 m.	2 h. 05 m.
" Erro	7,8	0 h. 15 m.	2 h. 15 m.
" Coronas	14,5	2 h. 15 m.	4 h. 15 m.
" Echauri	8,1	4 h. 20 m.	6 h. 20 m.
" Urbasa	6,8	5 h. 45 m.	7 h. 45 m.
" Campanza	7,0	8 h. 05 m.	10 h. 05 m.
" Bérriz	5,0	8 h. 20 m.	10 h. 20 m.
" Elgueta	4,7	8 h. 43 m.	10 h. 43 m.
" Mandubia	6,0	9 h. 25 m.	11 h. 25 m.
" Goyaz	9,3	9 h. 50 m.	11 h. 50 m.
" Ezcurrea	6,2	10 h. 45 m.	12 h. 45 m.

## PARTICIPANTES

N.º	CONDUCTOR	COCHE
1	Bernard Tramont	Alpina A-110
2	Pierre Torgue	Matra
3	Jesús Sáez de Buruaga	Matra
4	Pedro Alvarez	Lotus Elan
5	Luis Blasco	Lotus Elan
6	Antonio Castillo	Porsche 911
7	Claudio Laurent	Porsche 912
8	X. X.	X. X.
9	Rafael Brancas	Alpine A-110
10	Gabriel Artiaeh	M.G. 1800 GT
11	Ives Lejeune	Simca 1500
12	José I. Sunsendegul	Morris Cooper "S"
13	José Sanz Pacheco	Austin Cooper
14	Emilio Rodríguez	Morris Cooper
15	Miguel Aracama	Morris Cooper "S"
16	Jorge Postigo	Fiat Coupe
17	José Calviño	Cooper "S"
18	Alberto Echevarria	Austin Cooper "S"
19	Claudio Aldecoa	Morris Cooper
20	Rodolfo Zonno	Ford Lotus
21	Marc Etchebers	N. S. U.
22	Luis M. del Olmo	Morris Cooper
23	Diego Miranda	Morris Cooper
24	Alberto Ruiz Giménez	Renault R-8
25	Jean María Lamerain	Gordini
26	B. Pont Lapalisse	R-8 Gordini
27	Miguel Ducasse	B. M. W.
28	Estanislao Reverter	Simca 1.000
29	Javier Bengoechea	Renault R-8
30	Jacques Salcedo	R-8 Gordini
31	Jean Francois Perón	R-8 Gordini
32	Alberto Cusco	Morris 1.100
33	René Bordenave	Cooper "S"
34	Bernardo Bárcena	Renault R-8
35	Antonio Sabater	Renault R-8
36	Mendizábal	Renault R-8
37	Fr. Fernández Llanio	Renault R-8
38	Alejandro Salaverria	Simca 1.000
39	Gastone Lestuzzi	Seat 600 D
40	"Tenoris"	Seat 600 D
41	Alejandro Moll	Seat Conti 600 D
42	Julio García	Seat 600 D
43	Carlos Marothas	Seat 600 D
44	Luis Fernández	Seat 600 D
45	"Rabbit"	Seat 600 D
46	Agustín Urreaga	Seat Abarth 850
47	Fernando de la Iglesia	Renault Ondine
48	José García de la Rastilla	Saab 96
49	Eduardo Pagan	Seat 600
50	José Ignacio Guibert	M.G. 1.100
51	José A. Orbea	M.G. 1.100
52	Jesús Ripalda	Renault R-8 Major
53	Andrés Basaldua	Renault R-10
54	Gregorio Hermosilla	Simca 1.000
55	José Antonio Herrero	Simca 1.000 GLE
56	Manuel Fuertes	Seat 850 Coupé
57	"El Abulense"	Seat 850 Coupé
58	Joaquín Salvador	Seat 850
59	Juan José Franco	B. M. W. 700

# EL MUNDO DEL MOTOR - EL MUNDO DEL MOTOR

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO, VIII INTERNACIONAL

# Mañana, a las ocho de la noche, se dará la salida a los corredores de este rallye

## 809,5 Km., 60 participantes, 17 pruebas selectivas, balance de la competición

Mañana, día 16, a las ocho de la noche, en los jardines de Alderdi-Eder, enfrente del Ayuntamiento, se dará la salida a los 60 participantes del IX Rallye Vasco-Navarro y VIII Internacional, en la edición de 1968.

Prueba automovilística, que por su seriedad, deportividad y eficiencia, ha alcanzado en el ámbito deportivo nacional e internacional el nivel suficiente para considerarle de primera categoría.

Por acuerdo de la Federación Española de Automovilismo, este rallye puntuará para el campeonato de España de conductores de rallyes con coeficiente 5.

También se disputará la Challenge Bayona - San Sebastián, a la que tendrán opción aquellos concursantes o conductores que tomen parte, además de en

este Rallye Vasco-Navarro, en el Bayonne Côte Basque.

### Itinerario

San Sebastián, Rentería, Fuenterrabía, cruce N-1, cruce Lesaca, Lesaca, cruce C-133, Vera, frontera, col Ibaridin, Ascain, Saro, cruce D-4/D-306, frontera, alto Lizarría, Echalar, cruce C-133, Santesteban, Ezcurra, Leiza, cruce N-240 a Lizaso, cruce N-121, Olagüe, cruce a Zubiri, Zubiri cruce C-135, Erro, cruce C-135 a Garralda, Arive, Escaroz, Isaba cruce C-137, cruce Burgui, Navascués, Lumbier, cruce C-127, cruce Villaveta, cruce Cuatro Vientos, Echauri, Abárzuza, alto Lizarraga, Echauri Aranaz, Alsasua, Olazagutia, cruce Eulate, Salvatierra, Vitoria, Mendivil, Escoriaza, Mondragón, Elorrio, Bériz, Eibar, Vergara, Zumárraga, cruce Sal-

vatore a Mandubia, cruce Tolosa-Goyaz, Tolosa, Leiza, alto de Ezcurra, Goizuetu, Hernani, cruce N-1 San Sebastián cruce a Igueldo, Jardines de Alderdi-Eder.

Con un total de 809,5 kilómetros.

Durante el total del rallye, el promedio de velocidad será de 50 kilómetros por hora.

### Pruebas selectivas

En el transcurso del rallye

tendrá lugar diversas pruebas selectivas. Tendrán lugar en los siguientes puntos del recorrido:

- Alto de Jaizkibel, 9,4 km.
- Alto de Arichulegui, 13.
- Alto de Ibaridin, 5,5.
- Alto de Ezcurra, 6,2.
- Alto de Leiza, 5.
- Alto de Olagüe, 5.
- Alto de Erro, 7,8.
- Alto de Coronas, 14,5.
- Alto de Echauri, 8,1.
- Alto de Urbasa, 6,8.
- Alto de Campazar, 7.

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO

### VIII INTERNACIONAL

16-17 MARZO 1968



### REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA

Bériz, 5.  
Elgueta, 4,7.  
Alto de Mandubia, 6.  
Alto de Goyaz, 9,8.  
Alto de Ezcurra, 6,7.  
Alto de Igueldo, 1,8.  
Es obligado el uso de casco protector en las pruebas selectivas.

El director de la prueba es don José Pistono, Director adjunto, don Joaquín Arévalo. Secretario, don Ramiro Cebrían.

### Mucha animación

Todo está a punto. Gran fin de semana deportivo a lo largo de las carreteras de nuestra geo-

grafía. Los conductores participantes de la prueba se preparan a fondo, recorriendo aquellos tramos del itinerario más difíciles. Gran expectación ante una prueba que en España está equiparada a la de la R. A. C. E. (Real Automóvil Club de España).

# PALMARES

## I RALLYE VASCO-NAVARRO (1960)

1. José Antonio Ochoa Fernández
2. Alberto Fernández Ibarburu
3. Mariano Lorente Buesa
4. Luis Calparsoro Elósegui

## II RALLYE VASCO-NAVARRO. I INTERNACIONAL

1. Pierre Torgue.
2. Pierre Morel.
3. Carlos Cantet.
4. Miguel Ducasse.

## III RALLYE VASCO-NAVARRO. II INTERNACIONAL

1. Juan Fernández.
2. Gerardo Andrés.
3. Mariano Lorente.
4. Claudio Aldecoa.

## IV RALLYE VASCO-NAVARRO. III INTERNACIONAL

1. José Serratosa.
2. Víctor Sagi.
3. Jaime Juncosa.
4. "Aguiles".

## V RALLYE VASCO-NAVARRO. IV INTERNACIONAL

1. "Salvador".
2. Juan Fernández.
3. Lepori.
4. Buruaga.

## VI RALLYE VASCO-NAVARRO. V INTERNACIONAL

1. Juncadella.
2. Fernández.
3. Le Pelletier.
4. Lamerain.

## VII RALLYE VASCO-NAVARRO. VI INTERNACIONAL

1. Jorge Bragation.
2. Mariano Lorente.
3. Juan Fernández.
4. Estanislao Reverter.

## VIII RALLYE VASCO-NAVARRO. VII INTERNACIONAL

1. "Charly".
2. Fernández.
3. Laurent.
4. Ducasse.

## INSTRUCCIONES DE LA JEFATURA DE TRAFICO

Por orden de la Jefatura de Tráfico de esta provincia se pone en conocimiento del público las siguientes instrucciones:

Con objeto de que sufra el mínimo de molestias con ocasión de las pruebas de velocidad que habrán de celebrarse en el transcurso del Rallye Vasco-Navarro en los días 16 y 17 de marzo (sábado y domingo), que aquellas se ajustarán al horario siguiente:

Día 16, sábado, en Guipúzcoa. Jaizkibel-Fuenterrabía, entre las 19-10 y las 20-50 horas; Oyarzun-Lesaca, entre las 19-40 y las 22-30 horas.

En Navarra: Oyarzun-Lesaca, entre las 19-40 y las 22-30 horas; col d'Ibaridin, dirección a la frontera, entre las 20-05 y las 23 horas; Ezcurra-Leiza, entre las 22-50 y las 0-50 horas del día 17; Leiza-Huici, entre las 22 y la 1-00 horas del día 17.

Día 17, domingo, en Guipúzcoa: Eibar - Elgueta, entre las 7-43 y las 10-43 horas; Salvatierra-Mandubia, entre las 8-25 y las 11-25 horas; Alto de Goyaz,

dirección Tolosa, entre las 8-50 y las 11-50 horas.

En Navarra: Alto de Olagüe dirección Zubiri, entre las 23-05 horas del día 16 y las 2-05 del día 17; Alto de Erro dirección Burguete, entre las 23-15 horas del día 16 y las 2-15 horas del día 17; Alto de Coronas dirección a Navascués, entre las 0-15 y las 4-15 horas; Alto de Echauri dirección a Arizala, entre las 3-20 y las 6-20 horas; Alto de Urbasa dirección a Opatua, entre las 4-45 y las 7-45 horas; Leiza-Alto de Ezcurra, entre las 9-45 12-45.

En Vizcaya: Alto de Campanza dirección a Elorrio, entre las 7-05 y las 10-05 horas; Alto de Bériz entre Elorrio y Bériz Olacuetu, entre las 7-20 y las 10-20 horas.

Las citadas pruebas se correrán con carretera controlada. Por lo tanto, los usuarios de aquellas vías procurarán abstenerse de circular por ellas y en caso de ello deberán previamente consultar con las fuerzas de tráfico y comisarios que prestan servicio en las mismas.

## AUTOMOVILISMO

9 MARZO 1968

# SESENTA PARTICIPANTES EN EL IX RALLYE VASCO-NAVARRO

Se ha cerrado definitivamente el plazo de inscripción señalado para el IX Rallye Vasco-Navarro-VIII Internacional, que organiza el Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

En el figuran los mejores conductores, nacionales especialistas de esta clase de pruebas. También el número de conductores extranjeros es importante y entre ellos figuran 9 equipos de la vecina nación francesa, todos ellos sobre magníficos bólidos.

No hay duda, pues, que el éxito deportivo de la prueba está garantizado. He aquí la lista de participantes:

Cooper «S», Claudio Aldecoa-XX.  
Seat 600, Tenorio-J. C. Iribarren.  
Seat 850, Manuel Fuertes González-Javier Villacis Terán.  
Renault R-8, Bernardo Bárcena Alava-Jesús María Lazcano.  
Seat Conti, Alejandro Moll Roth-Manuel Beato del Rosal.  
Morris Cooper, José Ignacio Sun-sundegui-José Ant. Sun-sundegui.  
Lotus Elan, Luis Blasco-XX.  
Seat 600-D, Julio García Delgado-Angel Comps Gracia.  
Sub 96, José García de la Rasilla-José García del Olmo.  
Renault Ondine, Fernando de la Iglesia-Juan Luis Elorrieta.  
Austin Cooper, Alberto Echevarria-Ramón Arredondo Goitia.  
Seat 600-D, Gastonne Lestuzzi-José María Agarrista.  
Cortina Lotus, Rodolfo Zonno-Joaquín Vázquez.  
Seat 600-D, José Joaquín Garmendia-J. L. Llorente-Carlos Marotías.  
Renault R-8, Francisco Fernández-María Luisa Comella Anglada.  
Seat 850, El Abulense-XX.  
Seat 850, Joaquín Salvador-Jesús Alemany.  
Morris Cooper, Diego Miranda-Javier Miranda.  
Seat 600, Juan José Franco-José Benito Orduña.  
Seat 600, Luis Fernández Pastor-Pedro del Toro.  
Fiat 1.500, Jorge Postigo-José Luis Corral.  
Renault R-8, Antonio Sabater-XX.  
Simca 1.000, Estanislao Reverter-XX.  
Renault R-8, Iñigo-José Manuel.

Renault R-8, Jean Francois Perón-Christian Vilette.  
M. G. 1.800, Gabriel Artiach-Miguel Angel Artiach.  
Seat 600, Eduardo Pagan-XX.  
M. G. 1.100, J. Ignacio Guibert-XX.  
Simca 1.000, Gregorio Hermosilla-José María Jonsantoro.  
Abarth 850 Agustín Urreaga Iza-Ricardo Ruján.  
M. G. 1.100, José Ant. Orbea-XX.  
Renault R-10, Andrés Basaldúa-Juan García.  
Alpine 110, Bernard Tramont-XX.  
Gordini R-8, Alberto Ruiz Giménez-Santiago Cañedo.  
R-8 Major, Jesús Ripalda-XX.

Cooper «S», José Calviño-XX.  
Austin Cooper, José Sanz Pacheco-Bernardo Arrandiaga.  
Porsche 911, Antonio Castillo-XX.  
Lotus Elan, Pedro Alvarez-XX.  
Morris Cooper, Luis María del Olmo-XX.  
Morris Cooper, Emilio Rodríguez Zapico-XX.  
NSU 1.100, Marc Etchebersz-Philippe Ortet.  
R-8 Gordini, Jacques Salcedo-Christian Salcedo.  
Simca 1.500, Yves Lejeune-M, Font Lapalisse.  
Matra, Pierre Torgue-XX.  
Cooper «S», René Bordenave-Ives Cantón.  
R-8 Gordini, Hean Marie Lamerain-Bernard Lamerain.  
BMW 1.600 TL, Miguel Ducasse-Pierre Durruty.  
R-8 Gordini, B. Font Lapalisse-J. F. Actores.  
Simca 1.000 Embid-XX.  
Jaguar, Miguel Aracama-XX.  
Renault R-8, Javier Bengoechea y XX.

# IX RALLYE VASCO-NAVARRO VIII INTERNACIONAL

## INSTRUCCIONES DE LA JEFATURA DE TRAFICO

Por órden de la Jefatura de Tráfico de ésta provincia se pone en conocimiento del público las siguientes instrucciones:

Con objeto de que sufra el minimo de molestias con ocasión de las pruebas de velocidad que habran de celebrarse en el transcurso del Rallye Vasco-Navarro en los dias 16 y 17 de Marzo (Sábado y Domingo) que aquellas se ajustaran al siguiente horario.:

DIA 16 (Sábado) En Guipúzcoa- Jaisquibel-Fuenterrabia entre las 19,10 y las 20,50 h.; Oyarzun-Lesaca entre las 19,40 y las 22,30 h.;

En Navarra: Oyarzun-Lesaca entre las 19,40 y las 22,30 h.; Col d'Ibardin, dirección frontera entre las 20,05 h. y las 23 h.; Ezcurra-Leiza entre las 21,50 h. y las 0,50 h. del dia 17; Leiza-Huici entre las 22 h. y las 1,00 h. del dia 17.

DIA 17 (Domingo) En Guipúzcoa: Eibar-Mandubia Elgueta entre las 7,43 y las 10,43 h.; Salvadore-Mandubia entre las 8,25 y las 11,25 h.; Alto de Goyaz ~~una~~ dirección Tolosa entre las 8,50 y las 11,50 h.

En Navarra: Alto de Olague dirección a Zubiri entre las 23,05 del dia 16 y las 2,05 h.; Alto de Erro dirección a Burgueta entre las 23,15 h. y las 2,15 h.; Alto de Coronas dirección a Navascues entre las 1,15 y las 4,15 h.; Alto de Eachauri dirección a Arizala entre las 3,20 y las 6,20 h.; Alto de Urbasa dirección a Opacua entre las 4,45 y las 7,45 h.; Leiza-Alto de Ezcurra entre las 9,45 y las 12,45 h.

En Vizcaya: Alto de Campanza dirección a Elorrio entre las 7,05 y las 10,05 h.; Alto de Berriz entre Elorrio y Berriz Olacuenta entre las 7,20 y las 10,20 h.

Las citadas pruebas se correran con carretera controlada por lo tanto los usuarios de aquellas vias procuraran abstenerse de circular por ellas y caso de ello deberán previamente consultar con las Fuerzas de Tráfico y comisarios que presten servicio en las mismas.

## MUNDO DE LOS DEPORTES

# Todo está a punto en el IX Rallye Vasco - Navarro y VIII Internacional

## 60 inscripciones, número de participantes por ahora

Se ha cerrado definitivamente el plazo de inscripción señalado para el IX Rallye Vasco-Navarro - VIII Internacional, que organiza el Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

En él figuran los mejores conductores nacionales especialistas de esta clase de pruebas. También el número de conductores extranjeros es importante y entre ellos figuran nueve equipos de la vecina nación francesa, todos ellos sobre magníficos bólidos.

No hay duda, pues, que el éxito deportivo de la prueba está garantizado. He aquí la lista de participantes.

"Cooper S": Claudio Aldecoa - X. X.

"Seat 600": "Tenorio" - José Carlos Iribarren.

"Seat 850": Manuel Fuertes González - Javier Villacis Terán.

"Renault R-8": Bernardo Bárcena Alava - Jesús María Lazcano.

"Seat Conti": Alejandro Moll Roth - Manuel Beato del Rosal.

"Morris Cooper": José Ignacio Sunsundegui - José Antonio Sunsundegui.

"Lotus Elan": Luis Blasco López - X. X.

"Seat 600-D": Julio García Delgado - Angel Comps Gracia.

"Saab 96": José García de la Rasilla - José García del Olmo.

"Renault Ondine": Fernando de la Iglesia - Juan Luis Elorrieta.

"Austin Cooper": Alberto Echevarría - Ramón Arredondo Goltia.

"Seat 600-D": Gastonne Les-tuz - José María Agarrista.

"Cortina Lotus": Rodolfo Zorno - Joaquín Vázquez.

"Seat 600-D": José Joaquín Garmendia - José Luis Llorente - Carlos Marotías.

"Renault R-8": Francisco Fernández-Llanio - María Luisa Comella Anglada.

"Seat 850": "El abulense" - X. X.

"Seat 850": Joaquín Salvador - Jesús Alemany.

"Morris Cooper": Diego Miranda - Javier Miranda.

"Seat 600": Juan José Franco - José Benito Ordúña.

"Seat 600": Luis Fernández Pastor - Pedro del Toro.

"Fiat 1500": Jorge Postigo José Luis Corral.

"Renault R-8": "Inigo" - "José Manuel".

"Renault R-8": Jean Francois Perón - Christian Vilette.

"M. G. 1.800": Gabriel Artlach - Miguel Angel Artlach.

"Seat 600": Eduardo Pagán Torrero - X. X.

"M. G. 1.100": José Ignacio Guibert - X. X.

"Simca 1.000": Gregorio Hermosilla - José María Jonsantoro.

"Abarth 850": Agustín Urreaga Iza - Ricardo Rujan.

"M. G. 1.100": José Antonio Orbea - X. X.

"Renault R-10": Andrés Balsaldua - Juan García.

"Alpine 110": Bernard Tramount - X. X.

"Gordini R-8": Alberto Ruis Giménez - Santiago Cañedo.

"R-8 Major": Jesús Ripalda Crespo - X. X.

"Cooper S": José Calviño Rodríguez - X. X.

"Austin Cooper": José Sanz Pacheco - Bernardo Arrandiaga.

"Porsche 911": Antonio Castillo Olivares - X. X.

"Lotus Elan": Pedro Alvarez Hormaachea - X. X.

"Morris Cooper": Luis María del Olmo - X. X.

"Morris Cooper": Emilio Rodríguez Zapico - X. X.

"N.S.U. 1.000": Marc Etchehersch - Philippe Ortet.

"R. 8 Gordini": Jacques Salcedo - Christian Salcedo.

"Simca 1.500": Yves Lejeune - M. Font Lapalisse.

"Matra": Pierre Torgue - X. X.

"Cooper S": René Bordenave - Yves Canton.

"R-8 Gordini": Jean Marie Lamerain - Bernard Lamerain.

B. M. W. 1.600 TI": Miguel Ducasse - Pierre Durruty.

"R-8 Gordini": B. Font Lapalisse - J. F. Acitores.

"Simca 1.000": "Empid" - X. X.

"Jaguar": Miguel Aracama - X. X.

"Renault R-8": Javier Ben-goechea - X. X.

"Simca 1.000": José A. Herrero - Angel Múgica.

"Morris 1.100": Alberto Cusco Duño - Manuel Saralegui Núñez.

"Alpine 110": Rafael Brancas Martínez - Manuel Matilla Martínez.

"Matra": Jesús Sáez de Buruaga - José A. Galdós.

"Renault R-10": Andrés Balsaldua Artiñano - Juan García Astigarraga.

"Simca 1.000": Alejandro Salvaverría - Jorge Vega.

"Seat 600 D": Rabbit-Smart.

"Cooper S": Miguel Aracama - J. Kutz.

"Porsche 912": Claudio Laurent - Coolen.

## REPRESENTANTE

Importante empresa de confección necesita REPRESENTANTE introducido en corseterías y mercerías, con vehículo propio, para trabajar San Sebastián y provincia. Interesados dirigirse al APARTADO 321. Referencia 3.145. SAN SEBASTIAN



Diario Vasco

9-3-1968

## Automovilismo

# Sesenta participantes en el IX Rallye Vasco-Navarro

Se ha cerrado definitivamente el plazo de inscripción señalado para el IX Rallye Vasco-Navarro VIII Internacional, que organiza el Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

En él figuran los mejores conductores nacionales especialistas en esta clase de pruebas. También el número de conductores extranjeros es importante, y entre ellos figuran nueve equipos de la vecina nación francesa, todos ellos sobre magníficos bólidos.

No hay duda, pues, que el éxito deportivo de la prueba está garantizado: He aquí la lista de participantes:

- Cooper "S": Claudio Aldecoa - X X.  
Seat 600: "Tenorio" - José Carlos Iribarren.  
Seat 850: Manuel Fuertes González - Javier Villacis Terán.  
Renault R-8: Bernardo Bárcena Alava - Jesús María Lazcano.  
Seat Conti: Alejandro Moll Roth - Manuel Beato del Rosal.  
Morris Cooper: José Ignacio Sunsundegui - José A. Sunsundegui.  
Lotus Elan: Luis Blasco López - X X.  
Seat 600-D: Julio García Delgado - Angel Comps Gracia.  
Saab 96: José García de la Rasilla - José García del Olmo.  
Renault Ondine: Fernando de la Iglesia - Juan Luis Elorrieta.  
Austin Cooper: Alberto Echevarría - Ramón Arredondo Goitia.  
Seat 600-D: Gastonne Lestuzi - José M. Agarrista.  
Cortina Lotus: Rodolfo Zonno - Joaquín Vázquez.  
Seat 600-D: José Joaquín Garmendia - José Luis Llorente - Carlos Marotias.
- Renault R-8: Francisco Fernández-Llanio - María Luisa Comella Anglada.  
Seat 850: "El Abulense" - X X.  
Seat 850: Joaquín Salvador - Jesús Alemany.  
Morris Cooper: Diego Miranda - Javier Miranda.  
Seat 600: Juan José Franco - José Benito Orduña.  
Seat 600: Luis Fernández Pastor - Pedro del Toro.  
Fiat 1.500: Jorge Postigo - José Luis Corral.  
Renault R-8: Antonio Sabater Bona - X X.  
Simca 1.000: Estanislao Reverter - X X.  
Renault R-8: "Iñigo" - "José Manuel".  
Renault R-8: Jean François Perón - Christian Vilette.  
M. G. 1.800: Gabriel Artiach - Miguel Angel Artiach.  
Seat 600: Eduardo Pagán Torrero - X X.  
M. G. 1.100: José Ignacio Guibert - X X.  
Simca 1.000: Gregorio Hermosilla - José María Jonsantoro.  
Abarth 850: Agustín Ureraga Iza - Ricardo Ruján.  
M. G. 1.100: José Antonio Orbea - X X.  
Renault R-10: Andrés Basaldúa - Juan García.  
Alpine 110: Bernard Tramont - X X.  
Gordini R-8: Alberto Ruiz Giménez - Santiago Cañedo.  
R-8 Major: Jesús Ripalda Crespo - X X.  
Cooper "S": José Calviño Rodríguez - X X.  
Austin Cooper: José Sanz Pacheco - Bernardo Arrandiaga.  
Porsche 911: Antonio Castillo - Olivares - X X.  
Lotus Elan: Pedro Alvarez Hormaechea - X X.  
Morris Cooper: Luis María del Olmo - X X.  
Morris Cooper: Emilio Rodríguez Zapico - X X.  
N. S. U. 1.000: Marc Etchebersz - Philippe Ortet.  
R-8 Gordini: Jacques Salcedo - Christian Salcedo.  
Simca 1.500: Yves Lejeune - M. Font Lapalisse.  
Matra: Pierre Torgue - X X.  
Cooper "S": René Bordenave - Yves Canton.  
R-8 Gordini: Jean Marie Lamerain - Bernard Lamerain.  
B. M. W. 1.600 TI: Miguel Ducasse - Pierre Durruty.  
R-8 Gordini: B. Font Lapalisse - J. F. Acitores.  
Simca 1.000: "Embid" - X X.  
Jaguar: Miguel Aracama - X X.  
Renault R-8: Javier Bengoechea - X X.  
Simca 1.000: José A. Herrero - Angel Múgica.  
Morris 1.100: Alberto Cusco Duño - Manuel Saralegui Núñez.  
Alpine 110: Rafael Brancas Martínez - Manuel Matilla Martínez.  
Matra: Jesús Sáez de Buruaga - José A. Galdós.  
Renault R-10: Andrés Basaldúa Artiñano - Juan García Astigarraga.
- Simca 1.000: Alejandro Salaverria - Jorge Vega.  
Seat 600 D: Rabbit - Smart.  
Cooper "S": Miguel Aracama - J. Kutz.  
Porsche 912: Claudio Laurent - Coolen.

Unidad - 6-3-1968

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO (VIII INTERNACIONAL)

# Participarán pilotos nacionales y extranjeros

Existe enorme entusiasmo en el mundillo automovilístico tanto francés como español, ante la celebración en los días 16 y 17 de marzo del IX Rallye Vasco-Navarro (VIII internacional) que está organizado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa con la colaboración del Automóvil Club Basco Bearnais y la Peña Motorista de Vizcaya.

Ello es lógico porque se cuenta con una participación importante y por supuesto de gran calidad, tanto en el tipo de vehículos que se van a emplear como en la pericia de los pilotos.

Es tal la importancia de esta competición automovilista de auténtica regularidad, que la gama de vehículos que van a participar es extensísima, habiéndose distribuido en seis grupos. En el primero los automóviles de turismo de serie; en el segundo automóviles de turismo; en el tercero automóviles de gran turismo; en el cuarto automóviles de sport; en el quinto automóviles de turismo

especiales y en el sexto automóviles de sport prototipo.

En cada uno de estos grupos los automóviles están separados en clases, según la cilindrada de sus motores.

Pues bien, en este Rallye Vasco-Navarro van a verse los coches más diversos y de líneas más complicadas que darse pueda. Desde el utilitario 600 hasta ! Porsche, Alfa Romeo, M. G. etcétera.

La participación francesa va a ser numerosa y de igual forma entre los españoles figuran pilotos de diversas regiones, abundando como es lógico, de la región vasco-navarra.

El palmarés de la prueba presenta nombres bien conocidos, siendo sus ganadores en el I Rallye José A. Ochoa Fernández; II Pierre Torgue; III, Juan Fernández; IV, José Serratosa; V, "Salvador"; VI, "Juncadella"; VII, Jorge Bragatión; VIII, se llevó el título "Charly".

En breve daremos cuenta de la relación de inscritos.

# Gran lote de participantes para el IX Rallye Vasco- navarro y VIII Internacional

Hay gran eferversencia en el mundillo automovilístico, tanto francés como español, ante la celebración en los días 16 y 17 de marzo del IX Rallye Vasco-Navarro (VIII Internacional), que está organizado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, con la colaboración del Automobile Club Basco Bearnais y la Peña Motorista de Vizcaya.

Ello es lógico porque se cuenta con una participación

importante y por supuesto de gran calidad, tanto en el tipo de vehículos que se van a emplear como en la pericia de los pilotos.

Es tal la importancia de esta competición automovilística de auténtica regularidad, que la gama de vehículos que van a participar es extensísima, habiéndose distribuido en seis grupos.

En el primero, los automóviles de turismo de serie. En el

segundo, automóviles de turismo. En el tercero, automóviles de gran turismo. En el cuarto, automóviles de sport. En el quinto, automóviles de turismo especiales, y en el sexto, automóviles de sport prototipo.

En cada uno de estos grupos los automóviles están separados en clases, según la cilindrada de sus motores.

Pues bien, en este Rallye Vasco-Navarro van a verse los coches más diversos y de líneas más complicadas que darse pueda. Desde el utilitario 600 hasta el "Posche", "Alfa Romeo", "M. G.", etc.

La participación francesa va a ser numerosa, y de igual forma entre los españoles figuran pilotos de diversas regiones, abundando, como es lógico, de la región vasco-navarra.

El palmarés de la prueba presenta nombres bien conocidos, siendo sus ganadores en el I Rallye: José A. Ochoa Fernández; II Rallye, Pierre Torque; III, Juan Fernández; IV, José Serratosa; V, Salvador; VI, Juncadella; VII, Jorge Bragation; VIII, Charly.

Voz de España

6-3-1968

## IX Rallye Vasco-Navarro VIII Internacional

### Gran lote de participantes, con buen número de pilotos extranjeros

Hay gran efervescencia en el mundillo automovilístico tanto francés como español, ante la celebración en los días 16 y 17 de marzo del IX Rallye Vasco-Navarro (VIII Internacional) que está organizado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa con la colaboración del Automóvil Club Basco Bearnais y la Peña Motorista de Vizcaya.

Ello es lógico porque se cuenta con una participación importante y por supuesto de gran calidad, tanto en el tipo de vehículos que se van a emplear como en la pericia de los pilotos.

Es tal importancia de esta competición automovilista de auténtica regularidad, que en la gama de vehículos que van a participar es extensísima, habiéndose distribuido en 6 grupos. En el primero los automóviles de turismo de serie; en el segundo automóviles de turismo; en el tercero automóviles de Gran Turismo; en el cuarto automóviles de sport; en el quinto automóviles de turismo especiales y en el sexto automóviles de sport prototipo.

En cada uno de estos grupos los automóviles están separados en clases, según la cilindrada de sus motores.

Pues bien, en este Rallye Vasco-Navarro van a verse los coches más diversos y de líneas más complicadas que darse pueda. Desde el utilitario 600 hasta el Porsche, Alfa Romeo, M. G., etc.

La participación francesa va a ser numerosa y de igual forma entre los españoles figuran pilotos de diversas regiones, abundando como es lógico, de la región Vasco-Navarra.

El palmarés de la prueba presenta nombres bien conocidos, siendo sus ganadores en el I Rallye José A. Ochoa Fernández; II Rallye, Pierre Torgue; III Juan Fernández; IV Rallye, José Serratos; V Rallye «Salvador»; VI Rallye, «Juncadella»; VII Rallye Jorge Bragation; VIII Rallye se llevó el título «Charly».

En breve daremos cuenta de la relación de inscritos.

## IX RALLYE VASCO-NAVARRO VIII INTERNACIONAL

GRAN LOTE DE PARTICIPANTES CON BUEN NUMERO DE  
PILOTOS EXTRANJEROS

-----

Hay gran efervescencia en el mundillo automovilístico tanto francés como español, ante la celebración en los días 16 y 17 de Marzo del IX Rallye Vasco-Navarro (VIII Internacional) que está organizado por el Real Automóvil Club de Guipúzcoa con la colaboración del Automobile Club Basco-Bearnais y la Peña Motorista de Vizcaya.

Ello es lógico porque se tiene noticias de una participación importante y por supuesto de gran calidad, tanto en el tipo de vehículos que se van a emplear como en la pericia de los pilotos.

Es tal la importancia de ésta competición automovilística de auténtica regularidad, que la gama de vehículos que van a participar es extensísima, habiéndose distribuido en ~~ó~~ ~~máximo~~ grupos. En el primero los automóviles de turismo de serie, en el segundo automóviles de turismo, en el tercero automóviles de Gran Turismo, en el cuarto automóviles de sport, en el quinto automóviles de turismo especiales y en el sexto automóviles de sport prototipo.

En cada uno de estos grupos los automóviles están separados en Clases, según la cilindrada de sus motores

Pues bien, en éste Rallye Vasco-Navarro van a verse los coches más diversos y de líneas más complicadas que darse pueda. Desde el utilitario 600 hasta el persche, Alfa Romeo, M.G., etc.

La participación francesa va a ser numerosa y de igual forma entre los españoles figuran pilotos de diversas regiones, abundando como es lógico, de la región Vasco-Navarra.

El palmarés de la prueba presenta nombres bien conocidos, siendo sus ganadores en el I Rallye José A. Ochoa Fernández; II Rallye Pierre Torgue; III Rallye Juan Fernández; IV Rallye José Serratosa; V Rallye "Salvador" VI Rallye, Juncedella; VII Rallye Jorge Dragatión; VIII Rallye se llevó el título "Charly".

En breve daremos cuenta de la relación de inscritos.

# El IX Rallye Vasco-Navarro VIII Internacional

Voz de España

3-3-1968

El máximo acontecimiento vasco-navarro de automovilismo está próximo. Los días 16 y 17 de marzo se celebrará el Noveno Rallye Vasco-Navarro y Octavo Internacional.

Organizado por el Real Automóvil Club, colaboran estrechamente en él el Automóvil Club Basco-Bearnais y la Peña Motorista de Vizcaya.

Se ha publicado el reglamento y han sido muchas las peticiones, tanto en Guipúzcoa como en Navarra, Vizcaya, Alava y los Bajos Pirineos.

Tanto en San Juan de Luz como en Biarritz, Bayona e incluso Burdeos se vive con entusiasmo el desarrollo de este rallye, que siempre ha contado con buen número de participantes franceses y en cuyo palmarés figuran nombres de pilotos galos en los puestos de honor. A tal punto llega el interés de nuestros vecinos que el club organizador, con buen criterio, confecciona el reglamento en español y en francés.

Pocas novedades en cuanto al recorrido, habiéndose estudiado con detenimiento las pruebas selectivas, que es donde el piloto vuelca toda su pericia y experimenta la mejor sensación. Son 17 y todas ellas en puertos más o menos difíciles, con curvas pronunciadas que exigen gran pericia.

Como es normal, las inscripciones han comenzado a llegar aunque será al final cuando lleguen en tropel.

Lo que sí sabemos es que van a participar coches de gran potencia, especialmente preparados para este tipo de rallyes, con los tableros de a bordo bien repletos de aparatos como cuenta medias, velocímetros, cuenta revoluciones, etc.

El recorrido consta de 809,5 kilómetros y abarca una gran zona de la región vasconavarra incluido un corto itinerario por Francia.

El promedio establecido para la totalidad de la prueba es de 50 kilómetros por hora, pudiendo ser aumentada en un 30 por 100 como máximo.

Un gran acontecimiento automovilista en suma, que cuenta con un prestigio bien ganado debido a la seriedad de su organización como de su desarrollo.

San Sebastián, 2 de marzo de 1968

ES... DEPORTES... DEPORTES... DEPO

# Gran entusiasmo en Francia por el Rallye Vasco - Navarro

## Las pruebas selectivas, gran atractivo de la carrera

El máximo acontecimiento vasconavarro de automovilismo está próximo. Los días 16 y 17 de marzo se celebrará el IX Rallye Vasconavarro y VIII Internacional.

Organizado por el Real Automóvil Club, colaboran estrechamente el Automóvil Club Basco-Bearnais y la Peña Motorista de Vizcaya. Se ha publicado el reglamento y han sido muchas las peticiones, tanto en Guipúzcoa como en Navarra, Vizcaya, Alava y los Bajos Pirineos.

Tanto en San Juan de Luz, como en Biarritz, Bayona e incluso Burdeos, se vive con entusiasmo el desarrollo de este Rallye que siempre ha contado con buen número de participantes franceses y en cuyo palmarés figuran nombres de pilotos galos en los puestos de honor. A tal punto llega el interés de nuestros vecinos, que el club organizador, con buen criterio, confecciona el reglamento en español y en francés.

Pocas novedades en cuanto al recorrido, habiéndose estudiado con detenimiento las pruebas selectivas que es donde el piloto vuela toda su pericia y experimenta la mejor sensación. Son 17 y todas ellas en puertos más o menos difíciles con curvas pronunciadas que exigen gran pericia.

Como es normal, las inscripciones han comenzado a llegar aunque será al final cuando lleguen en tropel.

Lo que sí sabemos es que van a participar coches de gran potencia, especialmente preparados para este tipo de rallies, con los tableros de a bordo bien repletos de aparatos como cuenta-medias, velocímetros, cuenta-revoluciones, etc.

El recorrido consta de 809,5 kilómetros y abarca una gran zona de la región vasconavarra incluido un corto itinerario por Francia.

El promedio establecido para la totalidad de la prueba es de 50 kilómetros por hora, pudiendo ser aumentada en un treinta por ciento como máximo.

Un gran acontecimiento automovilista en suma que cuenta con un prestigio bien ganado debido a la seriedad de su organización como de su desarrollo.

El Secretario  
del  
Real Automóvil Club de Guipúzcoa

Saluda

al Sr. Redactor Deportivo de

y tiene el agrado de adjuntarle una gacetilla referente al IX Rallye Vasco-Navarro-VIII Internacional, con el ruego de que se sirva publicarlo en las páginas deportivas de su periódico.

Con éste motivo,

José María Maquibar

aprovecha gustoso la ocasión para reiterarle el testimonio de su distinguida consideración.

San Sebastián, 29 de Febrero de 1956  
Plaza Oquendo



## EL IX RALLYE VASCONAVARRO - VIII INTERNACIONAL

El maximo acontecimiento vasconavarro de automovilismo esta proximo. Los dias 16 y 17 de marzo se celebrara el IX Rallye Vasconavarro y VIII Internacional.

Organizado por el Real Automovil Club, colaboran estrechamente en él el Automovil Club Basco-Bearnais y la Peña Motorista de Vizcaya.

Se ha publicado el reglamento y han sido muchas las peticiones, tanto en Guipuzcoa como en Navarra, Vizcaya Alava y los Bajos Pirineos.

Tanto en San Juan de Luz, como en Biarritz Bayona e incluso Burdeos se vive con entusiasmo el desarrollo de este Rallye que siempre ha contado con buen numero de participantes franceses y en cuyo palmarés figuran nombres de pilotos galos en los puestos de honor. A tal punto llega el interes de nuestros vecinos que el club organizador con buen criterio confecciona el reglamento en español y en frances.

Pocas novedades en cuanto al recorrido, habiendose estudiado con detenimiento las pruebas selectivas que es donde el piloto vuelca toda su pericia y experimenta la mejor sensacion. Son 17 y todas ellas en puertos mas o menos dificiles con curvas pronunciadas que exigen gran pericia.

Como es normal las inscripciones han comenzado a llegar aunque sera al final cuando lleguen en tropel.

Lo que si sabemos es que van a participar coches de gran potencia especialmente preparados para este tipo de rallyes, con los tableros de a bordo bien repletos de aparatos como cuenta-medida, velocímetros cuenta-revoluciones, etc.

El recorrido consta de 809,5 kilometros y abarca una gran zona de la region vasconavarra incluido un corto itinerario por Francia.

El promedio establecido para la totalidad de la prueba es de 50 kilometros por hora, pudiendo ser aumentada en un treinta por ciento como máximo.

Un gran acontecimiento <sup>automovilista</sup> ~~motorista~~ en suma que cuenta con un prestigio bien ganado debido a la seriedad de su organizacion como de su desarrollo.

Unidad

28-2-1968

# Presentación del reglamento del IX Rallye Vasco- Navarro- Internacional

Hace ya unos días apareció el reglamento del IX Rallye Vasco-Navarro, VIII Internacional, que se celebrará los próximos días 16 y 17 de marzo, y ya, a la hora que los aficionados al deporte del motor lean estas líneas, habrá llegado con la necesaria profusión a todos aquellos medios nacionales y extranjeros interesados en las pruebas automovilísticas.

El itinerario de la prueba abarca, además de un trozo de recorrido francés limítrofe con España, las provincias de Guipúzcoa, Navarra, Alava y Vizcaya, tomando la salida el primer coche de San Sebastián a las 20 horas del sábado día 16 de marzo, para regresar a esta misma ciudad en la mañana del domingo día 17. El recorrido en total supone 809,5 kilómetros y en el transcurso del mismo tendrán lugar varias pruebas selectivas de velocidad.

El número de participantes está limitado a 80, y el plazo de inscripción finalizará el día 2 de marzo, pudiéndose cursar aquéllas lo mismo al Automóvil Club de San Sebastián como a sus delegaciones en Pamplona, Bilbao y Vitoria.

**DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES... DEPORTES...**

# El Rallye Vasconavarro se celebrará entre el 16 y 17 de marzo

**HA SALIDO EL REGLAMENTO, QUE HA SIDO AMPLIAMENTE DIFUNDIDO**

Hace ya unos días apareció el reglamento del IX Rallye Vasco-Navarro, VIII Internacional, que se celebrará los próximos días 16 y 17 de marzo y ya, a la hora que los aficionados al deporte del motor lean estas líneas, habrán llegado con la necesaria profusión a todos aquellos medios nacionales y extranjeros interesados en las pruebas automovilísticas.

El itinerario de la prueba abarca, además de un trozo por recorrido francés limítrofe con España, las provincias de Guipúzcoa, Navarra, Alava y Viz-

caya, tomando la salida el primer coche de San Sebastián, a las 20 horas del sábado, día 16 de marzo, para regresar a esta misma ciudad en la mañana del domingo, día 17. El recorrido en total supone 809,5 kilómetros y en el transcurso del mismo tendrán lugar varias pruebas selectivas de velocidad.

El número de participantes está limitado a 80 y el plazo de inscripción finalizará el día 2 de marzo, pudiéndose cursar aquéllas lo mismo al Automóvil Club de Guipúzcoa, como a sus delegaciones en Pamplona, Bilbao y Vitoria.

El Diario Vasco - 29-2-1968

Enviado a todos los periodicos

al Sr. Director de

y se cumple en remitirle una gacetilla referente al IX Rallye Vasco Navarro VIII Internacional, con el ruego de que se sirva publicarla en el periodico de su digna dirección.

Con éste motivo,

San Sebastian, 28 de Febrero de 1.968

N.Y.A.S.A.

Lascaray y Recalde  
a D.

y tiene el agrado de remitirles gacetillas referentes al IX Rallye Vasco-Navarro VIII Internacional, con el ruego de que las distribuyan entre los periodicos de esa localidad para su rápida publicación.

28-2-1968

**PRESENTACION DEL REGLAMENTO DEL IX RALLYE VASCO-  
NAVARRO - VIII INTERNACIONAL**

---

Hace ya unos días apareció el Reglamento del IX Rallye Vasco-Navarro, VIII Internacional, que se celebrará los próximos días 16 y 17 de Marzo y ya, a la hora que los aficionados al deporte del motor lean estas líneas, habrán llegado con la necesaria profusión a todos aquellos medios nacionales y extranjeros interesados en las pruebas automovilísticas.

El itinerario de la prueba abarca, además de un trozo de recorrido francés limitrofe con España, las provincias de Guipúzcoa, Navarra, Alava y Vizcaya, tomando la salida el primer coche de San Sebastián a las 20<sup>h</sup> horas del sábado día 16 de Marzo para regresar a ésta misma Ciudad en la mañana del domingo día 17. El recorrido en total supone 809,5 kms. y en transcurso del mismo tendrán lugar varias pruebas selectivas de velocidad.

El número de participantes está limitado a 80 y el plazo de inscripción finalizará el día 2 de Marzo, pudiéndose cursar aquellas lo mismo al Automóvil Club de San Sebastián, como a sus Delegaciones en Pamplona, Bilbao y Vitoria.